

# WEED EATER

® Trademark

ENGLISH



**Please do not return product to retailer.**  
**Por favor, no devuelva el producto al lugar de compra.**  
**Veillez ne pas retourner le produit au détaillant.**

**1-800-554-6723**

**Register your product online at:**  
**Registre su producto en línea en:**  
**Enregistrez votre produit en ligne à l'adresse :**  
**[www.weedeater.com](http://www.weedeater.com)**

## Instruction Manual Manual de Instrucciones Manuel d'Instructions

**W25CB / W25CF / W25CBK / W25CFK**  
**W25SB / W25SF / W25SBK / W25SFK**

ESPAÑOL

### For Occasional Use Only



**WARNING:**

Read and follow all Safety Rules and Operating Instructions before using this product. Failure to do so can result in serious injury.

**ADVERTENCIA:**

Lea el manual de instrucciones y siga todas las advertencias e instrucciones de seguridad. El no hacerlo puede resultar en lesiones graves.

**AVERTISSEMENT:**

Lire le manuel d'instructions et bien respecter tous les avertissements et toutes les instructions de sécurité. Tout défaut de le faire pourrait entraîner des blessures graves.

WEED EATER  
9335 Harris Corners Parkway  
Charlotte, NC 28269

WEED EATER  
850 Matheson Blvd. West  
Mississauga, Ontario L5V 0B4

**115495027**

Rev. 4 12/08/12 KAP

FRANÇAIS

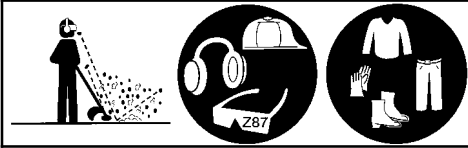
# IDENTIFICATION OF SAFETY SYMBOLS



**WARNING:** This unit can be dangerous! Careless or improper use can cause serious injury.



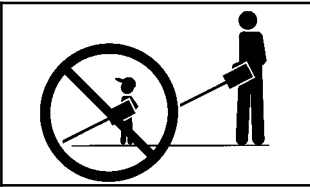
**WARNING:** Read the operator's manual before use. Failure to follow instructions could result in serious injury to the operator and/or bystanders. Save operator's manual.



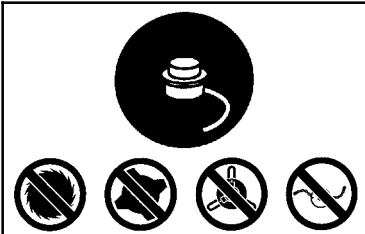
Trimmer line can throw objects violently. You can be blinded or injured. Always wear safety glasses marked Z87. Always wear hearing protection. We recommend the use of head protection, heavy, long pants, long sleeves, boots and gloves.



Secure hair above shoulder length. Do not wear jewelry, loose clothing, or clothing with loosely hanging straps, ties, tassels, etc. They can be caught in moving parts.



Never allow children to operate this unit.

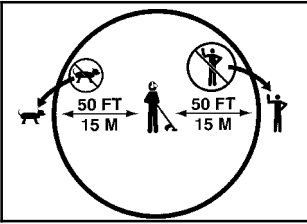


**WARNING:** Use only specified trimmer head, spool, and recommended trimmer line. Never use blades, flailing devices, wire, rope, string, etc. This attachment is designed for line trimmer use only. Failure to follow these instructions may result in serious injury.

## **WARNING**

The engine exhaust from this product contains chemicals known to the State of California to cause cancer, birth defects or other reproductive harm.

# IDENTIFICATION OF SAFETY SYMBOLS

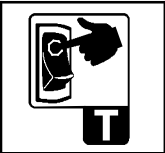


Hazard zone for thrown objects.

- Trimmer line throws objects violently.
- You and others can be blinded/injured.
- Keep children, bystanders, and animals 50 feet (15 meters) away.

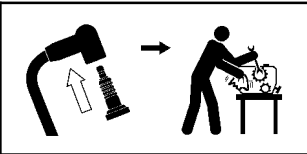


**WARNING:** Fire hazard. Never mix, pour, or store gasoline or use the unit near a flame or sparks (including smoking, open flames, or work that can cause sparks).



To stop the engine, push and hold the STOP switch in the STOP position until the engine stops.

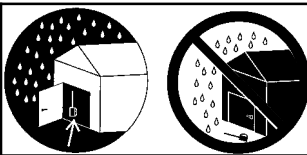
Location of idle speed adjustment screw



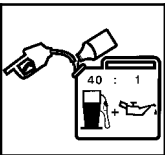
Always stop unit and disconnect spark plug before cleaning or servicing.



When servicing unit, use only identical replacement parts.



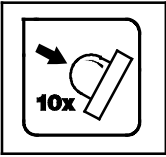
Store unit indoors in a high, dry place out of the reach of children.



Use unleaded gasoline and two-stroke oil mixed at a ratio of 40:1 (2.5%).

# IDENTIFICATION OF SAFETY SYMBOLS

## Starting symbols



Press primer bulb 10 times firmly (first push will move the primer bulb slightly creating a “click” sound).



While holding the unit in starting position, pull starter rope handle rapidly until engine starts.

## SAFETY RULES

**WARNING:** When using gardening appliances, basic safety precautions must always be followed to reduce the risk of fire and serious injury. Read and follow all instructions.

Operator is responsible for following instructions and warnings on unit and in manual. Read entire instruction manual before using unit! Be thoroughly familiar with the controls and the proper use of the unit. Restrict the use of this unit to persons who have read, understand, and will follow the instructions and warnings on the unit and in the manual. Never allow children to operate this unit.



INSTRUCTION  
MANUAL



SAFETY INFORMATION  
ON THE UNIT

**WARNING:** Never use blades or flailing devices. This unit is designed for line trimmer use only. Use of any other accessories or attachments will increase the risk of injury.

If situations occur which are not covered in this manual, use care and good judgment. If you need assistance, contact your authorized service dealer or call 1-800-554-6723.

### OPERATOR SAFETY

- Dress properly. Always wear safety glasses or similar eye protection when operating, or performing maintenance, on your unit (safety glasses are available). Eye protection should be marked Z87.
- Always wear hearing protection.
- Always wear face or dust mask if operation is dusty.
- Always wear heavy, long pants, long sleeves, boots, and gloves. Wearing safety leg guards is recommended.

- Always wear foot protection. Do not go bare-foot or wear sandals. Stay clear of spinning line.
- Secure hair above shoulder length. Secure or remove loose clothing or clothing with loosely hanging ties, straps, tassels, etc. They can be caught in moving parts.
- Being fully covered also helps protect you from debris and pieces of toxic plants thrown by spinning line.
- Stay alert. Do not operate this unit when you are tired, ill, upset or under the influence of alcohol, drugs, or medication. Watch what you are doing; use common sense.
- Never start or run inside a closed room or building. Breathing exhaust fumes can kill.
- Keep handles free of oil and fuel.

### UNIT / MAINTENANCE SAFETY

- Disconnect the spark plug before performing maintenance except idle speed adjustments.
- Look for and replace damaged or loose parts before each use. Look for and repair fuel leaks before use. Keep in good working condition.
- Replace trimmer head parts that are chipped, cracked, broken, or damaged in any other way before using the unit.
- Maintain unit according to recommended procedures. Keep cutting line at proper length.
- Use only recommended WEED EATER brand line. Never use wire, rope, string, etc.
- Install required shield properly before using the unit. Use only specified trimmer head; make sure it is properly installed and securely fastened.
- Make sure unit is assembled correctly as shown in this manual.
- Make idle speed adjustments with lower end supported to prevent line from contacting any object.
- Keep others away when making idle speed adjustments.
- Use only recommended WEED EATER accessories and replacement parts.

- Have all maintenance and service not explained in this manual performed by an authorized service dealer.

## FUEL SAFETY

- Mix and pour fuel outdoors.
- Keep away from sparks or flames.
- Use a container approved for fuel.
- Do not smoke or allow smoking near fuel or the unit.
- Avoid spilling fuel or oil. Wipe up all fuel spills.
- Move at least 10 feet (3 meters) away from fueling site before starting engine.
- Stop engine and allow to cool before removing fuel cap.
- Always store gasoline in a container approved for flammable liquids.
- Look for and repair fuel leaks before use.
- Ensure that fuel cap is securely tightened after adding fuel.

## CUTTING SAFETY

**⚠ WARNING:** Inspect the area before each use. Remove objects (rocks, broken glass, nails, wire, etc.) which can be thrown by or become entangled in line. Hard objects can damage the trimmer head and be thrown causing serious injury.

- Keep others including children, animals, bystanders, and helpers at least 50 feet (15 meters) away. Bystanders should be encouraged to wear safety glasses. Stop engine immediately if you are approached.
- Use only for trimming, scalping, mowing and sweeping. Do not use for edging, pruning or hedge trimming.
- Keep firm footing and balance. Do not over-reach.
- Keep all parts of your body away from muffler and spinning line. Keep engine below waist level. A hot muffler can cause serious burns.
- **Models W25CB, W25CF, W25CBK, W25CFK:** Cut from your right to your left. Cutting on left side of the shield will throw debris away from the operator.
- **Models W25SB, W25SF, W25SBK, W25SFK:** Cut from your left to your right. Cutting on right side of the shield will throw debris away from the operator.
- Use only in daylight or good artificial light.
- Use only for jobs explained in this manual.

## TRANSPORTING AND STORAGE

- Allow engine to cool; secure unit before storing or transporting in vehicle.
- Empty the fuel tank before storing or transporting the unit. Use up fuel left in the carburetor by starting the engine and letting it run until it stops.
- Store unit and fuel in area where fuel vapors cannot reach sparks or open flames from water heaters, electric motors or switches, furnaces, etc.
- Store unit so line limiter blade cannot accidentally cause injury. The unit can be hung by the shaft.
- Store unit out of reach of children.

**SAFETY NOTICE:** Exposure to vibrations through prolonged use of gasoline powered hand tools could cause blood vessel or nerve damage in the fingers, hands, and joints of people prone to circulation disorders or abnormal swellings. Prolonged use in cold weather has been linked to blood vessel damage in otherwise healthy people. If symptoms occur such as numbness, pain, loss of strength, change in skin color or texture, or loss of feeling in the fingers, hands, or joints, discontinue the use of this tool and seek medical attention. An anti-vibration system does not guarantee the avoidance of these problems. Users who operate power tools on a continual and regular basis must monitor closely their physical condition and the condition of this tool.

**SPECIAL NOTICE:** This unit is equipped with a temperature limiting muffler and spark arresting screen which meets the requirements of California Codes 4442 and 4443. All U.S. forest land and the states of California, Idaho, Maine, Minnesota, New Jersey, Oregon, and Washington require by law that many internal combustion engines be equipped with a spark arresting screen. If you operate in a locale where such regulations exist, you are legally responsible for maintaining the operating condition of these parts. Failure to do so is a violation of the law. For normal homeowner use, the muffler and spark arresting screen will not require any service. After 50 hours of use, we recommend that your muffler be serviced or replaced by your authorized service dealer.

# ASSEMBLY

**CAUTION:** If received assembled, repeat all steps to ensure your unit is properly assembled and all fasteners are secure. Examine parts for damage. Do not use damaged parts.

**NOTE:** If you need assistance or find parts missing or damaged, call 1-800-554-6723.

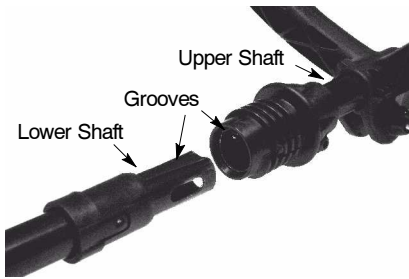
It is normal for the fuel filter to rattle in the empty fuel tank.

Finding fuel or oil residue on muffler is normal due to carburetor adjustments and testing done by the manufacturer.

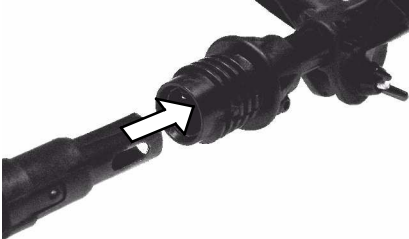
## SHAFT ASSEMBLY (Models W25CBK, W25CFK, W25SBK, W25SFK)

**CAUTION:** When assembling shaft, place the unit on a flat surface for stability.

1. Align grooves on upper and lower shafts.



2. Push the two shafts together until the lower shaft is fully seated in the upper shaft.



3. Slide lower locking sleeve assembly over upper locking sleeve assembly and tighten by turning clockwise.



**NOTE:** If lower locking sleeve assembly will not tighten (gap is more than 1/4"), the upper and lower shafts are not fully seated.



## ADJUSTING THE HANDLE (Models W25CB, W25SB, W25CF, W25SF)

**CAUTION:** When adjusting the assist handle, be sure it remains above the safety label and below the mark or arrow on the shaft.

1. Loosen wing nut on handle.

2. Rotate the handle on the shaft to an upright position; retighten wing nut.

## ADJUSTING THE HANDLE (Models W25CBK, W25CFK, W25SBK, W25SFK)

**CAUTION:** When adjusting the assist handle, be sure it remains above the upper locking sleeve and below the mark or arrow on the shaft.

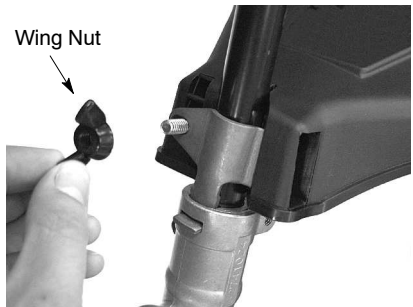
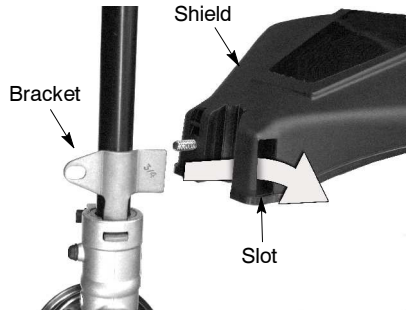
1. Loosen wing nut on handle.
2. Rotate the handle on the shaft to an upright position; retighten wing nut.

## ATTACHING SHIELD

**CAUTION:** The shield must be properly installed. The shield provides partial protection from the risk of thrown objects to the operator and others and is equipped with a line limiter blade which cuts excess line to the proper length. The line limiter blade (on underside of shield) is sharp and can cut you.

For proper orientation of shield, see KNOW YOUR TRIMMER illustration in OPERATION section.

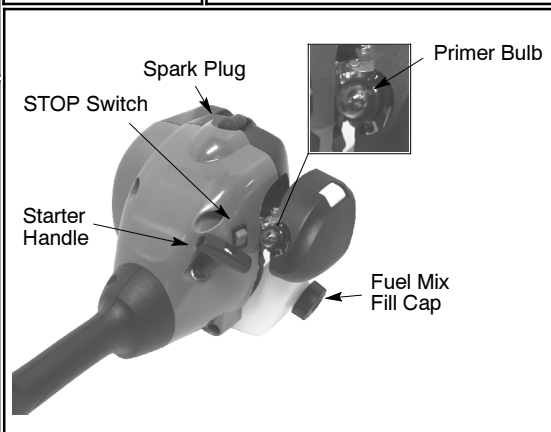
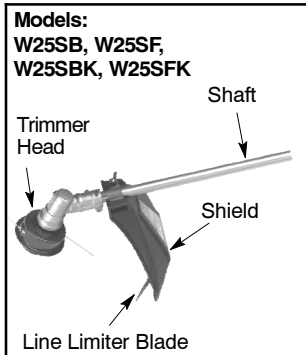
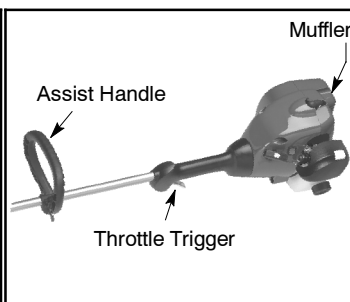
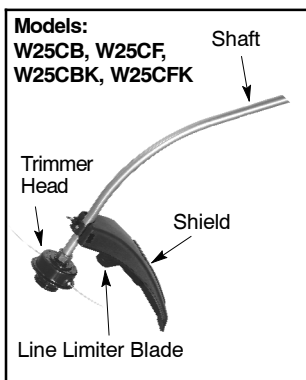
1. Remove wing nut from shield.
2. Insert bracket into slot as shown.
3. Pivot shield until bolt passes through hole in bracket.
4. Securely tighten wing nut onto bolt.



# OPERATION

## KNOW YOUR TRIMMER

READ THIS INSTRUCTION MANUAL AND SAFETY RULES BEFORE OPERATING YOUR UNIT. Compare the illustrations with your unit to familiarize yourself with the location of the various controls and adjustments. Save this manual for future reference.



### STOP SWITCH

The STOP switch is used to stop the engine. To stop the engine, push and hold the switch in the STOP position until the engine stops.

### PRIMER BULB

The PRIMER BULB removes air from the carburetor and fuel lines and fills them with fuel. This allows you to start the engine with fewer pulls on the starter rope. Activate the primer bulb by pressing it and allowing it to return to its original form.

## BEFORE STARTING ENGINE

**WARNING:** Be sure to read the fuel information in the safety rules before you begin. If you do not understand the safety rules, do not attempt to fuel your unit. Call 1-800-554-6723.

## FUELING ENGINE

**WARNING:** Remove fuel cap slowly when refueling.




### HELPFUL TIP

To obtain the correct oil mix ratio, pour 3.2 ounces of 2-cycle synthetic oil into one gallon of fresh gas.

**IMPORTANT:** This equipment is designed to operate on unleaded gasoline with a minimum 87 octane (R+M/2 method), with ethanol blended up to 10% maximum by volume (E-10). Before operation, gasoline must be mixed with a good quality synthetic 2-cycle air-cooled engine oil designed to be mixed at a ratio of 40:1. Poulan/WEED EATER brand synthetic oil is recommended. Mix gasoline and oil at a ratio of 40:1. A 40:1 ratio is obtained by mixing 3.2 fluid ounces of oil with 1 gallon of unleaded gasoline. DO NOT USE automotive oil or marine oil. These oils will cause engine damage. When mixing fuel, follow instructions printed on container. Once oil is added to gasoline, shake container momentarily to assure that the fuel is thoroughly mixed.

Always read and follow the safety rules relating to fuel before fueling your unit. Purchase fuel in quantities that can be used within 30 days to assure fuel freshness.

**CAUTION:** Never use straight gasoline in your unit. This will cause permanent engine damage and void the limited warranty. **Do not use alternate fuels** such as ethanol blends above 10% by volume (E-15, E-85) or any methanol blended fuel. Use of these fuels can cause major engine performance and durability problems.



**HELPFUL TIP**

*If your engine switch reads "push to stop", it is always in the ON position.*

### HOW TO STOP YOUR UNIT

- To stop the engine, push and hold the STOP switch in the STOP position until the engine stops.



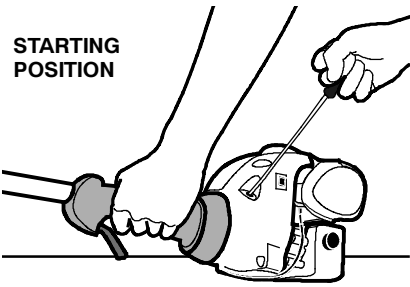
### HOW TO START YOUR UNIT

**WARNING:** The trimmer head will turn while starting the engine. Avoid any contact with the muffler. A hot muffler can cause serious burns.



**HELPFUL TIP**

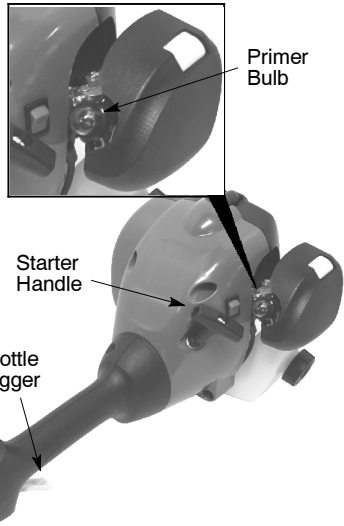
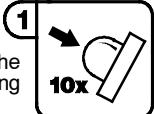
*If your engine still does not start after following these instructions, please call 1-800-554-6723.*



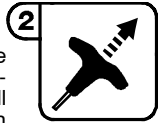
### STARTING A COLD ENGINE (or a hot engine after running out of fuel)

**NOTE:** Set unit on a flat surface. **DO NOT** pull throttle trigger until the engine starts. If throttle trigger is pulled before the engine starts, the engine will not start!

- Press primer bulb 10 times firmly (first push will move the primer bulb slightly creating a "click" sound).



- While holding the unit in starting position as shown, pull starter rope handle rapidly until engine starts. Do not pull starter rope more than 10 times.
- Once the engine starts, allow it to run approximately 30 seconds, then pull the throttle trigger to disengage the starting system.
- If the engine does not start, proceed to STARTING A HOT ENGINE.



### STARTING A HOT ENGINE

- Pull and release throttle trigger to ensure that the cold starting system has been disengaged.
- When engine is hot (operated in the last 15 minutes), hold the unit in starting position as shown and pull starter rope handle rapidly until engine starts. Do not pull starter rope more than 10 times.
- If the engine does not start, proceed to STARTING A FLOODED ENGINE.

**NOTE:** Normally, the hot starting procedure can be used within 15 minutes after the unit is turned off. If the unit sits for more than 15 minutes without being used, it will be necessary to start the unit by following the steps under STARTING A COLD ENGINE.

### STARTING A FLOODED ENGINE

Fully squeeze throttle trigger. Pull the starter rope handle repeatedly while squeezing throttle trigger until engine starts and runs. This could require pulling the starter handle many times depending on how badly the unit is flooded. If the unit still doesn't start, refer to TROUBLESHOOTING TABLE or call 1-800-554-6723.



## OPERATING INSTRUCTIONS

It is recommended that the engine not be operated for longer than 1 minute at full throttle.

## OPERATING POSITIONS

Models W25CB, W25CF, W25CBK, W25CFK:



Models W25SB, W25SF, W25SBK, W25SFK:



**WARNING:** Always wear hearing protection and eye protection. Never lean over the trimmer head. Rocks or debris can ricochet or be thrown into eyes and face and cause blindness or other serious injury. Maintain firm footing and hold trimmer with both hands with right hand on the rear handle/throttle control and the left hand on the front handle. Always keep engine and trimmer head below waist level.

Do not run the engine at a higher speed than necessary. The cutting line will cut efficiently when the engine is run at less than full throttle. At lower speeds, there is less engine noise and vibration. The cutting line will last longer and will be less likely to "weld" onto the spool.

Always release the throttle trigger and allow the engine to return to idle speed when not cutting. To stop engine:

- Release the throttle trigger.
- Push and hold the STOP switch in the STOP position until the engine stops.

## TRIMMER LINE ADVANCE

(Models W25CB, W25SB, W25CBK, W25SBK)

The trimmer line will advance approximately 2 inches (5 cm) each time the bottom of the trimmer head is tapped on the ground with the engine running at full throttle.

The most efficient line length is the maximum length allowed by the line limiter.

Always keep the shield in place when the tool is being operated.

To advance line:

- Operate the engine at full throttle.
- Hold the trimmer head parallel to and above the grassy area.
- Tap the bottom of the trimmer head lightly on the ground one time. Approximately 2 inches (5 cm) of line will be advanced with each tap.

Always tap the trimmer head on a grassy area. Tapping on surfaces such as concrete or asphalt can cause excessive wear to the trimmer head.

If the line is worn down to 2 inches (5 cm) or less, more than one tap will be required to obtain the most efficient line length.

**WARNING:** For models W25CB, W25SB, W25CBK, W25SBK, use only 0.080 inch (2 mm) diameter line. Other sizes of line will not advance properly and will result in improper cutting head function or can cause serious injury. For models W25CF, W25SF, W25CFK, W25SFK, use only 0.095 inch (2.4 mm) diameter cut length line. Do not use other materials such as wire, string, rope, etc. Wire can break off during cutting and become a dangerous projectile that can cause serious injury.

## CUTTING METHODS

**WARNING:** Use minimum speed and do not crowd the line when cutting around hard objects (rock, gravel, fence posts, etc.), which can damage the trimmer head, become entangled in the line, or be thrown causing a serious hazard.

- The tip of the line does the cutting. You will achieve the best performance and minimum line wear by not crowding the line into the cutting area. The right and wrong ways are shown below.

Tip of line does the cutting.



Right

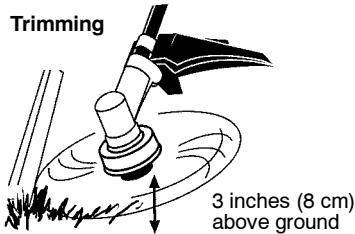
Line crowded into work area.



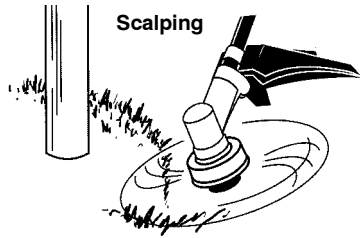
Wrong

- The line will easily remove grass and weeds from around walls, fences, trees and flower beds, but it also can cut the tender bark of trees or shrubs and scar fences. To help avoid damage especially to delicate vegetation or trees with tender bark, shorten line to 4-5 inches (10-13 cm) and use at less than full throttle.
- For trimming or scalping, use less than full throttle to increase line life and decrease head wear, especially:
  - During light duty cutting.
  - Near objects around which the line can wrap such as small posts, trees or fence wire.
- For mowing or sweeping, use full throttle for a good clean job.

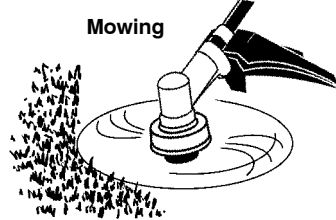
**TRIMMING** - Hold the bottom of the trimmer head about 3 inches (8 cm) above the ground and at an angle. Allow only the tip of the line to make contact. Do not force trimmer line into work area.



**SCALPING** - The scalping technique removes unwanted vegetation down to the ground. Hold the bottom of the trimmer head about 3 inches (8 cm) above the ground and at an angle. Allow the tip of the line to strike the ground around trees, posts, monuments, etc. This technique increases line wear.



**MOWING** - Your trimmer is ideal for mowing in places conventional lawn mowers cannot reach. In the mowing position, keep the line parallel to the ground. Avoid pressing the head into the ground as this can scalp the ground and damage the tool.



**SWEEPING** - The fanning action of the rotating line can be used for a quick and easy clean up. Keep the line parallel to and above the surfaces being swept and move the tool from side to side.



## MAINTENANCE

**WARNING:** Disconnect the spark plug before performing maintenance except for idle speed adjustments.



**HELPFUL TIP**  
**IMPORTANT:** *Have all repairs other than the recommended maintenance described in the instruction manual performed by an authorized service dealer.*

*If any dealer other than an authorized service dealer performs work on the product, WEED EATER may not pay for repairs under warranty. It is your responsibility to maintain and perform general maintenance.*

### CHECK FOR LOOSE FASTENERS AND PARTS

- Spark Plug Boot
- Air Filter
- Housing Screws
- Assist Handle Screws
- Debris Shield
- Fuel Cap

### CHECK FOR DAMAGED OR WORN PARTS

Contact an authorized service dealer for replacement of damaged or worn parts.

- STOP Switch - Ensure STOP switch functions properly by pushing and holding the switch in the STOP position. Make sure engine stops. Restart engine and continue.
- Fuel Tank - Discontinue use of unit if fuel tank, fuel cap, and/or fuel lines shows signs of damage or leaks.
- Debris Shield - Discontinue use of unit if debris shield is damaged.

## INSPECT AND CLEAN UNIT AND LABELS

- After each use, inspect complete unit for loose or damaged parts. Clean the unit and labels using a damp cloth with a mild detergent.
- Wipe off unit with a clean dry cloth.

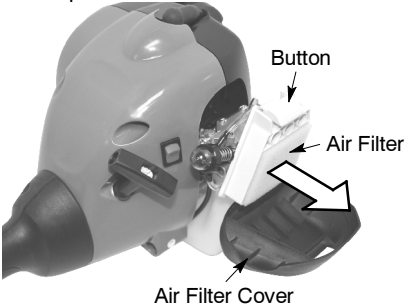
## CLEAN AIR FILTER

A dirty air filter decreases engine performance and increases fuel consumption and harmful emissions. Always clean after every 5 hours of operation.

1. Clean the air filter cover and the area around it to keep dirt from falling into the carburetor chamber when the cover is opened.
2. Open air filter cover by pushing button (see illustration). Remove air filter.

**NOTE:** To avoid creating a fire hazard or producing harmful evaporative emissions, do not clean filter in gasoline or other flammable solvent.

3. Wash the filter in soap and water.
4. Allow filter to dry.
5. Replace air filter and close cover.



## MUFFLER AND SPARK ARRESTING SCREEN

As your unit is used, carbon deposits build up on the muffler and spark arresting screen.

For normal homeowner use, however, the muffler and spark arresting screen will not require any service.

After 50 hours of use, we recommend that your muffler be serviced or replaced by your authorized service dealer.

## REPLACE SPARK PLUG

Replace the spark plug each year to ensure the engine starts easier and runs better. Set spark plug gap at 0.025 inch (0.6 mm). Ignition timing is fixed and nonadjustable.

**NOTE: For Canadian models only:** This spark ignition system complies with the Canadian standard ICES-002.

1. Twist, then pull off spark plug boot.
2. Remove spark plug from cylinder and discard.
3. **For U.S. models only:** Replace with Champion RCJ-6Y.  
**For Canadian models only:** Replace with Champion QCJ-6Y.
4. Tighten securely with a 3/4 inch (19 mm) socket wrench.
5. Reinstall the spark plug boot.

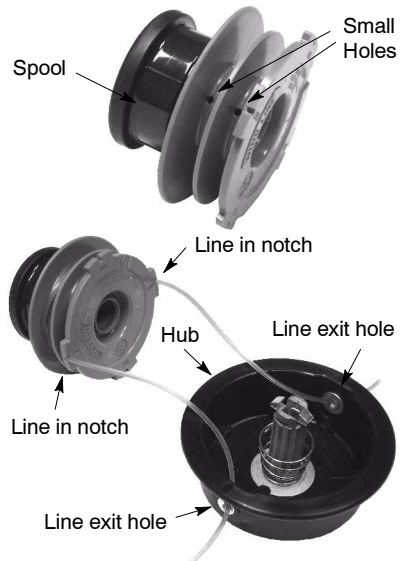
## SERVICE AND ADJUSTMENTS

### LINE REPLACEMENT

(Models W25CB, W25SB, W25CBK, W25SBK)

**WARNING:** For models W25CB, W25SB, W25CBK, W25SBK, use only 0.080 inch (2 mm) diameter line. Other sizes of line will not advance properly and will result in improper cutting head function or can cause serious injury. For models W25CF, W25SF, W25CFK, W25SFK, use only 0.095 inch (2.4 mm) diameter cut length line. Do not use other materials such as wire, string, rope, etc. Wire can break off during cutting and become a dangerous projectile that can cause serious injury.

1. Remove spool by firmly pulling on tap button.
2. Clean entire surface of hub and spool.
3. Replace with a pre-wound spool, or cut two lengths of 12-1/2 feet of 0.080 inch (2 mm) diameter WEED EATER brand line.
4. Insert ends of the lines about 1/2 inch (1 cm) into the small holes on the inside of spool.



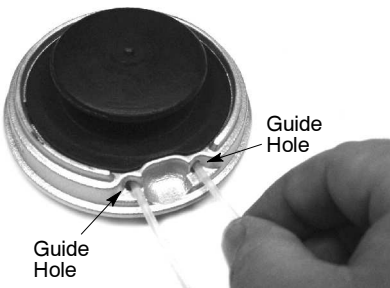
5. Wind the line evenly and tightly onto the spool. Wind in the direction of the arrows found on the spool.
6. Push the lines into the notches, leaving 3 to 5 inches (7 - 12 cm) unwound.
7. Insert the lines into the the exit holes in the hub as shown in the illustration.
8. Align the notches with the line exit holes.
9. Push spool into hub until it snaps into place.
10. Pull the lines extending outside of the hub to release the lines from the notches.

### LINE REPLACEMENT (Models W25CF, W25SF, W25CFK, W25SFK)

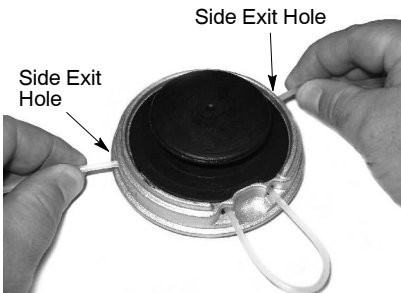
**⚠ WARNING:** For models W25CB, W25SB, W25CBK, W25SBK, use only 0.080 inch (2 mm) diameter line. Other sizes of line will not advance properly and will result in improper cutting head function or can cause serious injury. For models W25CF, W25SF, W25CFK, W25SFK, use only 0.095 inch (2.4 mm) diameter cut length line. Do not use other materials such as wire, string, rope, etc. Wire can break off during cutting and become a dangerous projectile that can cause serious injury.

For unit to operate properly, the cutting line should be replaced when line becomes worn to less than 3 inches in length from the edge of each side of the cutting head.

1. Remove and discard worn line before installing new line.
2. Clean entire surface of cutting head.
3. Insert ends of line into the two guide holes on front of cutting head.



4. Continue to feed line through the guide holes until the line is fully extended through the side exit holes.



5. Pull ends of line until line is tight. Correctly installed line will be the same length on both ends.

### REPLACING THE TRIMMER HEAD (Models W25CB, W25SB, W25CBK, W25SBK)

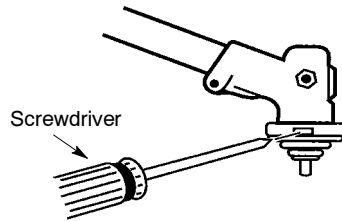
1. Hold the dust cup with a wrench to keep the shaft from turning while removing and installing trimmer head.



2. Remove trimmer head by turning counterclockwise (looking from bottom of unit).
3. Thread replacement trimmer head onto the shaft by turning clockwise. Tighten until secure.

### REPLACING THE TRIMMER HEAD (Models W25CF, W25SF, W25CFK, W25SFK)

1. Align hole in the dust cup with the hole in the side of the gearbox by rotating the dust cup.
2. Insert a small screwdriver into aligned holes. This will keep the shaft from turning while removing and installing trimmer head.



3. While holding the screwdriver in position, remove trimmer head by turning clockwise (looking from bottom of unit).
4. Thread replacement trimmer head onto the shaft by turning counterclockwise. Tighten until secure.
5. Remove the screwdriver.

### IDLE SPEED ADJUSTMENT



**⚠ WARNING:** Keep others away when making idle speed adjustments. The trimmer head will be spinning during this procedure. Wear your protective equipment and observe all safety precautions.

The carburetor has been carefully set at the factory. Adjustment of the idle speed may be necessary if you notice any of the following conditions:

- Engine will not idle when the throttle is released.

Make adjustments with the unit supported so the cutting attachment is off the ground and will not make contact with any object. Hold the unit by hand while running and making adjustments. Keep all parts of your body away from the cutting attachment and muffler.

### To adjust idle speed:

Start engine and allow to warm up 4-5 minutes while heavy cutting, or 10-15 minutes moderate cutting. Allow engine to idle. Adjust speed until engine runs without stalling (idle speed too slow).

- Turn idle speed screw clockwise to increase engine speed if engine stalls or dies.
- Turn idle speed screw counterclockwise to decrease engine speed.



If you require further assistance or are unsure about performing this procedure, contact an authorized service dealer or call 1-800-554-6723.

## STORAGE

**CAUTION:** Perform the following steps after each use:

- Allow engine to cool, and secure the unit before storing or transporting.
- Store unit and fuel in a well ventilated area where fuel vapors cannot reach sparks or open flames from water heaters, electric motors or switches, furnaces, etc.
- Store unit with all guards in place. Position unit so that any sharp object cannot accidentally cause injury.
- Store unit and fuel well out of the reach of children.

### SEASONAL STORAGE

Prepare unit for storage at end of season or if it will not be used for 30 days or more.

If your unit is to be stored for a period of time:

- Clean the entire unit before lengthy storage.
- Store in a clean dry area.
- Lightly oil external metal surfaces.

### FUEL SYSTEM

Under FUELING ENGINE in the OPERATION section of this manual, see message labeled IMPORTANT regarding the use of proper fuel in your engine.

Fuel stabilizer is an acceptable alternative in minimizing the formation of fuel gum deposits during storage. Add stabilizer to the gasoline in the fuel tank or fuel storage container.

Follow the mix instructions found on stabilizer container. Run engine at least 5 minutes after adding stabilizer.

### HELPFUL TIP



*During storage of your gas/oil mixture, the oil will separate from the gas.*

*We recommend that you shake the gas can weekly to insure proper blending of the gas and oil.*

### ENGINE

- Remove spark plug and pour 1 teaspoon of 40:1, 2-cycle engine oil (air cooled) through the spark plug opening. Slowly pull the starter rope 8 to 10 times to distribute oil.
- Replace spark plug with new one of recommended type and heat range.
- Clean air filter.
- Check entire unit for loose screws, nuts, and bolts. Replace any damaged, broken, or worn parts.
- At the beginning of the next season, use only fresh fuel having the proper gasoline to oil ratio.

### OTHER

- Do not store gasoline from one season to another.
- Replace your gasoline can if it starts to rust.

## TROUBLESHOOTING TABLE



**WARNING:** Always stop unit and disconnect spark plug before performing all of the recommended remedies below except remedies that require operation of the unit.

TROUBLE	CAUSE	REMEDY
Engine will not start.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Engine flooded.</li> <li>2. Fuel tank empty.</li> <li>3. Spark plug not firing.</li> <li>4. Fuel not reaching carburetor.</li> <li>5. Carburetor requires adjustment.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. See "Starting a Flooded Engine" in Operation Section.</li> <li>2. Fill tank with correct fuel mixture.</li> <li>3. Install new spark plug.</li> <li>4. Check for dirty fuel filter; replace. Check for kinked or split fuel line; repair or replace.</li> <li>5. Contact an authorized service dealer.</li> </ol>
Engine will not idle properly.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Carburetor requires adjustment.</li> <li>2. Crankshaft seals worn.</li> <li>3. Compression low.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. See "Carburetor Idle Speed Adjustment" in Service and Adjustments Section.</li> <li>2. Contact an authorized service dealer.</li> <li>3. Contact an authorized service dealer.</li> </ol>
Engine will not accelerate, lacks power, or dies under a load.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Air filter dirty.</li> <li>2. Spark plug fouled.</li> <li>3. Carburetor requires adjustment.</li> <li>4. Carbon build-up on muffler outlet screen.</li> <li>5. Compression low.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Clean or replace air filter.</li> <li>2. Clean or replace plug and regap.</li> <li>3. Contact an authorized service dealer.</li> <li>4. Contact an authorized service dealer.</li> <li>5. Contact an authorized service dealer.</li> </ol>
Engine smokes excessively.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Fuel mixture incorrect.</li> <li>2. Air filter dirty.</li> <li>3. Carburetor requires adjustment.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Empty fuel tank and refill with correct fuel mixture.</li> <li>2. Clean or replace air filter.</li> <li>3. Contact an authorized service dealer.</li> </ol>
Engine runs hot.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Fuel mixture incorrect.</li> <li>2. Spark plug incorrect.</li> <li>3. Carburetor requires adjustment.</li> <li>4. Carbon build-up on muffler outlet screen.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. See "Fueling Engine" in Operation section.</li> <li>2. Replace with correct spark plug.</li> <li>3. Contact an authorized service dealer.</li> <li>4. Contact an authorized service dealer.</li> </ol>

## LIMITED WARRANTY

**WEED EATER**, a division of Husqvarna Consumer Outdoor Products N.A., Inc., warrants to the original consumer purchaser that each new **WEED EATER** brand gasoline tool or attachment is free from defects in material and workmanship and agrees to repair or replace under this warranty any defective gasoline product or attachment as follows from the original date of purchase.

**2 YEARS** - Parts and Labor, when used for household purposes.

**90 DAYS** - Parts and Labor, when used for commercial, professional, or income producing purposes.

**30 DAYS** - Parts and Labor, if used for rental purposes.

This warranty is not transferable and does not cover damage or liability caused by improper handling, improper maintenance or alteration, or the use of accessories and/or attachments not

specifically recommended by **WEED EATER** for this tool. This warranty does not cover tune-up, spark plugs, filters, starter ropes, starter springs, cutting line, or rotating head parts that will wear and require replacement with reasonable use during the warranty period. This warranty does not cover pre-delivery setup or normal adjustments explained in the instruction manual. This warranty does not cover transportation costs.

In the event you have a claim under this warranty, you must return the product to an authorized service dealer.

Should you have any unanswered questions concerning this warranty, please contact:

**WEED EATER**, a division of Husqvarna Consumer Outdoor Products N.A., Inc.  
 9335 Harris Corners Parkway  
 Charlotte, NC 28269  
 1-800-554-6723

In Canada, contact:

**WEED EATER**

850 Matheson Blvd. West  
Mississauga, Ontario L5V 0B4

Giving the model number, serial number and date of purchase of your product and the name and address of the authorized dealer from whom it was purchased.

THIS WARRANTY GIVES YOU SPECIFIC LEGAL RIGHTS, AND YOU MAY HAVE OTHER RIGHTS WHICH VARY FROM STATE TO STATE.

NO CLAIMS FOR CONSEQUENTIAL OR OTHER DAMAGES WILL BE ALLOWED, AND THERE ARE NO OTHER EXPRESS WARRANTIES EXCEPT THOSE EXPRESSLY STIPULATED HEREIN.

SOME STATES DO NOT ALLOW LIMITATIONS ON HOW LONG AN IMPLIED WARRANTY LASTS OR THE EXCLUSION OR LIMITATIONS OF INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES, SO THE ABOVE LIMITATIONS OR EXCLUSION MAY NOT APPLY TO YOU.

This is a limited warranty within the meaning of that term as defined in the Magnuson-Moss Act of 1975.

The policy of **WEED EATER** is to continuously improve its products. Therefore, **WEED EATER** reserves the right to change, modify, or discontinue models, designs, specifications, and accessories of all products at any time without notice or obligation to any purchaser.

**IMPORTANT:** This product is compliant with U.S. EPA Phase 3 regulations for exhaust and evaporative emissions. To ensure EPA Phase 3 compliance, we recommend using only genuine WEED EATER brand replacement parts. Use of non-compliant replacement parts is a violation of federal law.

## U.S. EPA/CALIFORNIA/ENVIRONMENT CANADA EMISSION CONTROL WARRANTY STATEMENT

**YOUR WARRANTY RIGHTS AND OBLIGATIONS:** The U.S. Environmental Protection Agency, California Air Resources Board, Environment Canada and Husqvarna Consumer Outdoor Products N.A., Inc., are pleased to explain the emissions control system warranty on your year 2013 and later small off-road engine. In California, all small off-road engines must be designed, built, and equipped to meet the State's stringent anti-smog standards. Husqvarna Consumer Outdoor Products N.A., Inc., must warrant the emission control system on your small off-road engine for the periods of time listed below provided there has been no abuse, neglect, or improper maintenance of your small off-road engine. Your emission control system includes parts such as the carburetor, the ignition system and the fuel tank, line, and cap. Where a warrantable condition exists, Husqvarna Consumer Outdoor Products N.A., Inc., will repair your small off-road engine at no cost to you. Expenses covered under warranty include diagnosis, parts and labor. **MANUFACTURER'S WARRANTY COVERAGE:** If any emissions related part on your engine (as listed under Emissions Control Warranty Parts List) is defective or a defect in the materials or workmanship of the engine causes the failure of such an emission related part, the part will be repaired or replaced by Husqvarna Consumer Outdoor Products N.A., Inc. **OWNER'S WARRANTY RESPONSIBILITIES:** As the small off-road engine owner, you are responsible for the performance of the required maintenance listed in your instruction manual. Husqvarna Consumer Outdoor Products N.A., Inc., recommends that you retain all receipts covering maintenance on your small off-road engine, but Husqvarna Consumer Outdoor Products N.A., Inc., cannot deny warranty solely for the lack of receipts or for your failure to ensure the performance of all

scheduled maintenance. As the small off-road engine owner, you should be aware that Husqvarna Consumer Outdoor Products N.A., Inc., may deny you warranty coverage if your small off-road engine or a part of it has failed due to abuse, neglect, improper maintenance, unapproved modifications, or the use of parts not made or approved by the original equipment manufacturer. You are responsible for presenting your small off-road engine to a Husqvarna Consumer Outdoor Products N.A., Inc., authorized repair center as soon as a problem exists. Warranty repairs should be completed in a reasonable amount of time, not to exceed 30 days. If you have any questions regarding your warranty rights and responsibilities, you should contact your nearest authorized service center, Husqvarna Consumer Outdoor Products N.A., Inc., USA: 1-800-487-5951, Canada: 1-800-805-5523, [emission.warranty@HCOP-emission.com](mailto:emission.warranty@HCOP-emission.com). **WARRANTY COMMENCEMENT DATE:** The warranty period begins on the date the small off-road engine is purchased. **LENGTH OF COVERAGE:** This warranty shall be for a period of two years from the initial date of purchase, or until the end of the product warranty (whichever is longer). **WHAT IS COVERED: REPAIR OR REPLACEMENT OF PARTS.** Repair or replacement of any warranted part will be performed at no charge to the owner at an approved Husqvarna Consumer Outdoor Products N.A., Inc., servicing center. If you have any questions regarding your warranty rights and responsibilities, you should contact your nearest authorized service center, call Husqvarna Consumer Outdoor Products N.A., Inc., USA: 1-800-487-5951, Canada: 1-800-805-5523, [emission.warranty@HCOP-emission.com](mailto:emission.warranty@HCOP-emission.com). **WARRANTY PERIOD:** Any warranted part which is not scheduled for replacement as required maintenance, or which is scheduled only for regular inspection to the ef-

fect of "repair or replace as necessary" shall be warranted for 2 years. Any warranted part which is scheduled for replacement as required maintenance shall be warranted for the period of time up to the first scheduled replacement point for that part. **DIAGNOSIS:** The owner shall not be charged for diagnostic labor which leads to the determination that a warranted part is defective if the diagnostic work is performed at an approved Husqvarna Consumer Outdoor Products N.A., Inc., servicing center. **CONSEQUENTIAL DAMAGES:** Husqvarna Consumer Outdoor Products N.A., Inc., may be liable for damages to other engine components caused by the failure of a warranted part still under warranty. **WHAT IS NOT COVERED:** All failures caused by abuse, neglect, or improper maintenance are not covered. **ADD-ON OR MODIFIED PARTS:** The use of add-on or modified parts can be grounds for disallowing a warranty claim. Husqvarna Consumer Outdoor Products N.A., Inc., is not liable to cover failures of warranted parts caused by the use of add-on or modified parts. **HOW TO FILE A CLAIM:** If you have any questions regarding your warranty rights and responsibilities, you should contact your nearest authorized service

center, call Husqvarna Consumer Outdoor Products N.A., Inc., USA: 1-800-487-5951, Canada: 1-800-805-5523, [emission.warranty@HCOP-emission.com](mailto:emission.warranty@HCOP-emission.com). **WHERE TO GET WARRANTY SERVICE:** Warranty services or repairs shall be provided at all Husqvarna Consumer Outdoor Products N.A., Inc., service centers. Call Husqvarna Consumer Outdoor Products N.A., Inc., USA: 1-800-487-5951, Canada: 1-800-805-5523, [emission.warranty@HCOP-emission.com](mailto:emission.warranty@HCOP-emission.com). **MAINTENANCE, REPLACEMENT AND REPAIR OF EMISSION RELATED PARTS:** Any Husqvarna Consumer Outdoor Products N.A., Inc., approved replacement part used in the performance of any warranty maintenance or repair on emission related parts will be provided without charge to the owner if the part is under warranty. **EMISSION CONTROL WARRANTY PARTS LIST:** Carburetor, air filter (covered up to maintenance schedule), ignition system: spark plug (covered up to maintenance schedule), ignition module, muffler including catalyst (if equipped), fuel tank, line, and cap. **MAINTENANCE STATEMENT:** The owner is responsible for the performance of all required maintenance as defined in the instruction manual.

The information on the product label indicates which standard your engine is certified.  
 Example: (Year) EPA and/or CALIFORNIA.

EMISSION CONTROL INFORMATION					
THIS ENGINE MEETS EXH AND EVP EMISSIONS REGULATIONS FOR 2012 US EPA/CALIFORNIA SMALL OFF ROAD ENGINES					
POULAN/WEED EATER					
FAMILY/DISP					
MODEL#					
EMISSION COMPLIANCE PERIOD			HOURS		
<div style="border: 1px solid black; width: 100%; height: 20px; margin: 5px 0;"></div> BAR CODE					
THE AIR INDEX OF THIS ENGINE IS					
0	2	4	6	8	10
THE LOWER THE AIR INDEX, THE LESS POLLUTION REFER TO OWNER'S MANUAL FOR MAINTENANCE SPECIFICATIONS AND ADJUSTMENTS					

This engine is certified to be emissions compliant for the following use:

- Moderate (50 hours)
- Intermediate (125 hours)
- Extended (300 hours)



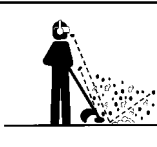
# IDENTIFICACIÓN DE LOS SÍMBOLOS DE SEGURIDAD



**ADVERTENCIA:** ¡Este aparato puede ser peligroso! El uso descuidado o indebido de esta herramienta puede causar graves heridas.



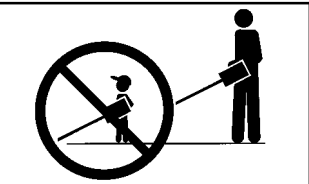
**ADVERTENCIA:** Lea el manual de instrucciones antes de usar. No seguir las instrucciones podría causar graves heridas tanto al operador como a otras personas. Guarde el manual de instrucciones.



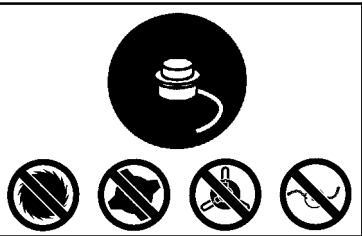
La línea de corte arroja objetos violentamente. Los objetos arrojados pueden cegar o herirlo a usted y a terceros. Use siempre anteojos de seguridad marcar con Z87. Use siempre protección de oídos. Se recomienda el uso de un casco, pantalones pesados y largos, mangas largas, botas y guantes.



Asegúrese de tener el cabello recogido por encima de los hombros. No use joyería, ropa suelta ni ropa con corbatas, tiras, borlas, etc. que cuelgan libremente. Pueden enredarse en las piezas en movimiento.



No permita que los niños usen este aparato.

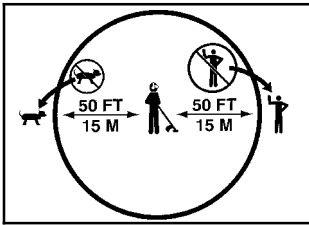


**ADVERTENCIA:** Use exclusivamente la cabezal de corte, la bobina especificada y la línea de corte recomendado. Nunca use cuchillas ni dispositivos desgrandores, alambre, soga, hilo, etc. Este accesorio ha sido diseñado exclusivamente como cortador a línea. El incumplimiento de cualquiera de las instrucciones puede causar graves heridas.

## **ADVERTENCIA**

Los gases de escape del motor de este producto contienen sustancias químicas conocidas en el Estado de California como causantes de cáncer, defectos congénitos y otros daños reproductivos.

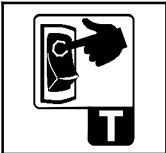
# IDENTIFICACIÓN DE LOS SÍMBOLOS DE SEGURIDAD



- Zona de peligro por objetos arrojados al aire.
- La línea de corte arroja objetos violentamente.
  - Los objetos arrojados pueden cegar o herirlo a usted y a terceros.
  - Mantenga a personas y animales 15 metros (50 pies) alejados de la zona de trabajo.

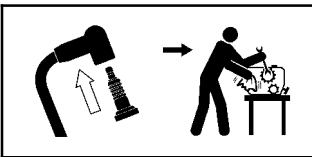


**⚠ ADVERTENCIA:** Riesgo de incendios. Nunca mezcle, vierta, o almacene el combustible o utilice el aparato cerca de llamas o fuentes de chispas (inclusive los cigarrillos, las llamas abiertas, y cualquier trabajo que cause chispas).

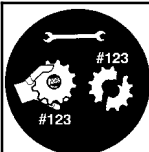


Para detener el motor, empuje y sostenga el interruptor STOP en la posición STOP hasta que el motor se haya detenido por completo.

La ubicación del tornillo de marcha lenta



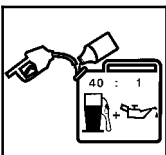
Siempre apague el aparato y desconecte la bujía antes de dar mantenimiento.



Al mantener este aparato, use solamente las piezas de reemplazo idénticas.



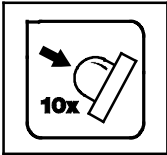
Guarde el aparato al abrigo de la intemperie, desenchufado, en un lugar alto, seco y fuera del alcance de los niños.



Utilice gasolina sin plomo y aceite para motores de dos tiempos mezclados en proporción al 40:1 (2.5%).

# IDENTIFICACIÓN DE LOS SÍMBOLOS DE SEGURIDAD

## Symbolos de arranque



Presione el bombeador 10 veces con firmeza (la primera presione moverá el bombeador levemente, y se escuchara un sonido de "clíc").



Mientras mantiene el aparato en posición de arranque como se muestra, tire del mango de la cuerda de arranque rápidamente hasta que arranque el motor, pero no tire de la cuerda más de 10 veces.

## REGLAS DE SEGURIDAD

**⚠ ADVERTENCIA:** Al usar cualquier herramienta de fuerza de jardinería, deberán observarse precauciones básicas de seguridad en todo momento para reducir el riesgo de incendio y graves heridas. Lea y cumpla con todas las instrucciones.

Cabe al usuario le responsabilidad de cumplir con todas las advertencias e instrucciones. ¡Lea el manual de instrucciones en su totalidad antes de usar el aparato! Esté completamente familiarizado con los controles y con el uso correcto del aparato. Limite el uso de este aparato a aquellas personas que hayan leído y comprendido, y que vayan a obedecer, todas las advertencias e instrucciones tanto en el aparato como en el manual. No permita nunca a los niños que usen este aparato.



MANUAL DE INSTRUCCIONES



INFORMACION DE SEGURIDAD DEL APARATO

**⚠ ADVERTENCIA:** Nunca use cuchillas ni dispositivos desgranadores. El aparato fue diseñado para ser usado exclusivamente como cortador a línea. El uso de cualquier otra pieza o accesorio incrementará el peligro de heridas. Este aparato ha sido diseñado exclusivamente como cortador a línea.

Si acontece alguna situación no prevista en este manual, tenga cuidado y use buen criterio. Si necesita ayuda, entre en contacto con su distribuidor autorizado del servicio o llame al 1-800-554-6723.

### SEGURIDAD DEL USUARIO

- Vístase apropiadamente. Siempre use anteojos de seguridad o similar protección para los ojos cuando use o dé mantenimiento a este aparato (anteojos de seguridad están dis-

ponibles). La protección para los ojos debe estar marcada Z87.

- Siempre utilice protección de oídos.
- Siempre utilice mascarilla para la cara o mascarilla a prueba de polvo si se va a trabajar en condiciones donde hay polvo.
- Siempre utilice pantalones pesados y largos, mangas largas, botas y guantes. Se recomienda el uso de pantorrilleras de seguridad.
- Siempre utilice protección para los pies. No trabaje descalzo ni en sandalias. Evite la línea girante.
- Mantenga el cabello por encima de los hombros, atándolo para tal efecto si es necesario. No use ropa suelta ni ropa con corbatas, tiras, borlas, etc. que cuelgan libremente. Pueden enredarse en las piezas en movimiento.
- Si está completamente tapado, estará más protegido de los escombros y pedazos de plantas tóxicas arrojados por la línea girante.
- Manténgase alerta. No haga uso del aparato estando cansado, enfermo, trastornado o bajo la influencia del alcohol, de drogas o de remedios. Vigile bien lo que está haciendo; use del sentido común.
- Nunca ponga el aparato en marcha ni lo deje en marcha dentro de un recinto cerrado. Respirar los vapores del combustible lo puede matar.
- Mantenga las manijas libres de aceite y de combustible.

### SEGURIDAD DEL APARATO Y EN EL MANTENIMIENTO

- Desconecte la bujía antes de hacer cualquier mantenimiento menos los ajustes de la marcha lenta.
- Inspeccione el aparato y cambie las piezas dañadas o flojas antes de cada uso. Repare toda fuga de combustible antes de usar el aparato. Mantenga el aparato en buenas condiciones de uso.
- Cambie todas las piezas del cabezal que estén descantilladas, resquebrajadas, quebradas o dañadas de cualquier otro modo, antes de usar el aparato.

- Haga el mantenimiento del aparato de acuerdo a los procedimientos recomendados. Mantenga la línea de corte el largo apropiado.
- Use solamente línea de corte de la marca WEED EATER recomendados. Nunca use alambre, soga, hilo, etc.
- Instale la protector requerida antes de usar su aparato. Use la bobina especificada. Asegúrese que la bobina esté correctamente instalada y esté bien fijo.
- Asegúrese que el aparato esté correctamente armado como se muestra en el manual.
- Haga los ajustes de la marcha lenta con el cabezal apoyado de modo que la línea no pueda tocar nada.
- Mantenga alejadas a las demás personas siempre que haga ajustes de la marcha lenta.
- Use exclusivamente los accesorios y repuestos WEED EATER recomendados.
- Todo servicio y mantenimiento no explicado en este manual deberá ser efectuado por un distribuidor autorizado del servicio.

## SEGURIDAD CON EL COMBUSTIBLE

- Mezcle y vierta el combustible al aire libre.
- Manténgalo alejado de las chispas y de las llamas.
- Use recipiente aprobado para el combustible.
- No fume ni permita que se fume cerca del combustible ni del aparato ni mientras éste esté en uso.
- Evite derramar el combustible o el aceite. Limpie todo el combustible derramado.
- Aléjese a por lo menos 3 metros (10 pies) del lugar de abastecimiento antes de poner en marcha el motor.
- Pare el motor y permita que se enfríe el aparato antes de retirar la tapa del tanque.
- Almacéne siempre combustible en un recipiente aprobado para los líquidos inflamables.
- Repare toda fuga de combustible antes de usar el aparato.
- Asegúrese de que la tapa del tanque de combustible está bien apretado después de agregar combustible.

## SEGURIDAD AL CORTAR

**⚠️ ADVERTENCIA:** Inspeccione el área antes de cada uso. Retire los objetos (piedras, vidrio roto, clavos, alambre, etc.) que se puedan enredar en la línea o que ésta pueda arrojar. Los objetos duros pueden dañar el cabezal y éste los puede arrojar, causando graves heridas.

- Mantenga a los niños, los espectadores y animales a una distancia mínima de 15 metros (50 pies). Se debe exhortar a los espectadores a que usen protección para los ojos. Pare el motor inmediatamente si alguien se le acerca.
- Use el aparato exclusivamente para recortar, para cortar césped y para barrer. No lo use para cortar bordes, para podar ni para recortar seto.
- Mantenga el equilibrio, con los pies en una superficie estable. No se extienda demasiado.

- Mantenga todas las partes del cuerpo alejadas de la línea girante y del silenciador. Mantenga el motor por debajo del nivel de la cintura. El silenciador puede causar graves quemaduras cuando está caliente.
- **Modelos W25CB, W25CF, W25CBK, W25CFK:** Corte siempre de derecha a izquierda. Si se corta con la línea del lado izquierdo del protector, los escombros volarán en sentido opuesto al usuario.
- **Modelos W25SB, W25SF, W25SBK, W25SFK:** Corte siempre de izquierda a derecha. Si se corta con la línea del lado derecho del protector, los escombros volarán en sentido opuesto al usuario.
- Use el aparato únicamente de día o en luz artificial fuerte.
- Utilice el aparato solamente para las tareas explicadas en este manual.

## TRANSPORTE Y ALMACENAMIENTO

- Espere que el motor se enfríe y fije bien el aparato antes de guardarlo o de transportarlo en un vehículo.
- Vacíe el tanque de combustible antes de guardar el aparato o de transportarlo. Consuma todo el combustible restante en el carburador poniendo el motor en marcha y dejándolo en marcha hasta que le motor se pare solo.
- Guarde el aparato y el combustible en un lugar donde los vapores del combustible no puedan alcanzar chispas ni llamas provenientes de los termostatos, los motores o interruptores eléctricos, los calefactores centrales, etc.
- Guarde el aparato de modo que el limitador de línea no pueda causar heridas accidentales. Se puede colgar el aparato por la caja el eje de propulsión.
- Guarde el aparato fuera del alcance de los niños.

**AVISO DE SEGURIDAD:** El estar expuesto a las vibraciones a través del uso prolongado de herramientas de fuerza a gasolina puede causar daños a los vasos sanguíneos o a los nervios de los dedos, las manos y las coyunturas en aquellas personas que tienen propensión a los trastornos de la circulación o a las hinchazones anormales. El uso prolongado en tiempo frío ha sido asociado con daños a los vasos sanguíneos de personas que por otra parte se encuentran en perfecto estado de salud. Si ocurren síntomas tales como el entumecimiento, el dolor, la falta de fuerza, los cambios en el color o la textura de la piel o falta de sentido en los dedos, las manos o las coyunturas, deje de usar esta máquina inmediatamente y procure atención médica. Los sistemas de anti-vibración no garantizan que se eviten tales problemas. Los usuarios que hacen uso continuo y prolongado de las herramientas de fuerza deben fiscalizar atentamente su estado físico y el estado del aparato.

**AVISO ESPECIAL:** Su aparato viene equipada con silenciador limitador de temperatura y con rejilla antichispa que cumpla los requisitos de los Códigos de California 4442 y 4443. Todas las tierras forestadas federales, más los estados de California, Idaho, Maine, Minnesota, Nueva Jersey, Washington y Oregón,

requieren por ley que muchos motores de combustión interna estén equipados con rejilla antichispa. Si usted el aparato en un estado y otra localidad donde existen tales reglamentos, usted tiene la responsabilidad jurídica de mantener estas piezas en correcto estado de funcionamiento. De lo contrario, estará en in-

fracción de la ley. Para el uso normal del dueño de la casa, el silenciador y la rejilla antichispa no requerirán ningún servicio. Después de 50 horas de uso, recomendamos que al silenciador se le de servicio o sea substituido por un distribuidor autorizado del servicio.

## MONTAJE

**PRECAUCIÓN:** Si recibió el aparato ya armado, repita todos los pasos para asegurar que el mismo se encuentre correctamente armado y que todos los fijadores se encuentren bien ajustados.

Examine las piezas para verificar que no haya daños. No use piezas dañadas.

**AVISO:** Si necesita ayuda, si faltan piezas o si hay piezas dañadas, llame al número 1-800-554-6723.

Es normal escuchar que el filtro de combustible golpetee en el tanque vacío.

Es normal encontrar residuos de aceite o de gasolina en el silenciador, debido a los ajustes al carburador y a las pruebas efectuadas por el fabricante.

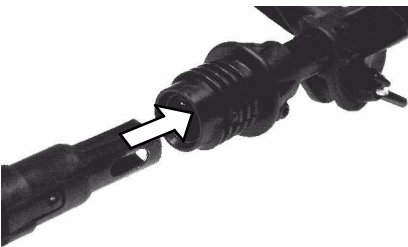
### MONTAJE DEL EJE (Modelos W25CBK, W25CFK, W25SBK, W25SFK)

**PRECAUCIÓN:** Cuando ensamble el eje, coloque el aparato sobre una superficie plana para mantener la estabilidad.

1. Alinee los ranuras de los ejes superior y inferior.



2. Presione los dos ejes juntos hasta que el eje inferior se asiente por completo en el superior.



3. Deslice el conjunto inferior del manguito de bloqueo sobre el superior y apriete girando en sentido horario.



**AVISO:** Si el conjunto inferior del manguito de bloqueo no está apretado (el espacio es más que 1/4 de pulgada), el eje superior y la eje inferior no están completamente asentados.



Espacio es más que 1/4 de pulgada

### AJUSTE DEL MANGO (Modelos W25CB, W25SB, W25CF, W25SF)

**PRECAUCIÓN:** Al ajustar el mango auxiliar, asegúrese que éste se mantenga sobre la etiqueta de seguridad y debajo la marca o la flecha en el eje.

1. Afloje la tuerca mariposa en el mango.
2. Gire el mango en posición vertical. Vuelva a apretar la tuerca mariposa firmemente.

### AJUSTE DEL MANGO (Modelos W25CBK, W25CFK, W25SBK, W25SFK)

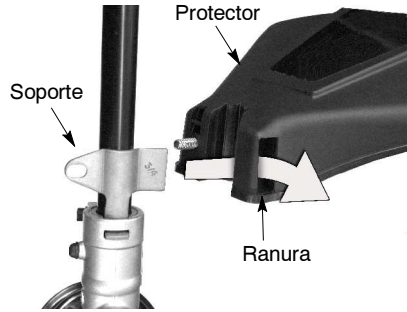
**PRECAUCIÓN:** Al ajustar el mango auxiliar, asegúrese que éste se mantenga sobre el conjunto superior de manguito de bloqueo y debajo la marca o la flecha en el eje.

1. Afloje la tuerca mariposa en el mango.
2. Gire el mango en posición vertical. Vuelva a apretar la tuerca mariposa firmemente.

## INSTALACIÓN DE LA PROTECTOR

**PRECAUCIÓN:** El protector deberá ser instalado correctamente. El protector provee protección parcial contra el riesgo de los objetos arrojados hacia el usuario y otras personas y viene equipado con un cuchilla limitadora de línea que corta el exceso de línea. El cuchilla limitadora de línea (en la parte inferior del protector) es filoso y puede cortar. Para conseguir la orientación apropiada para el protector, vea la ilustración CONOZCA SU APARATO que se encuentra en la sección de USO.

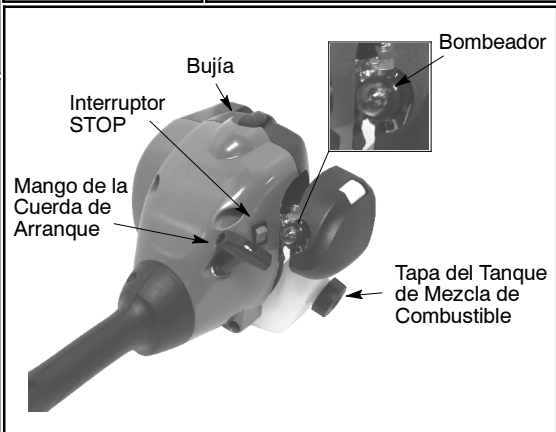
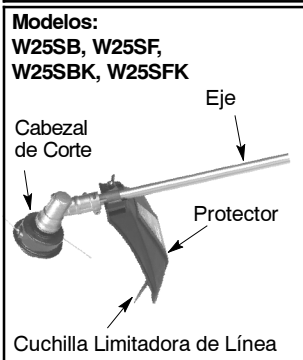
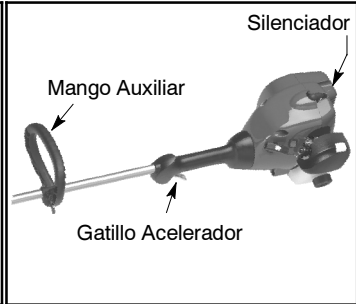
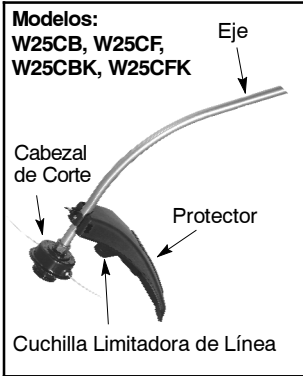
1. Remueva la tuerca mariposa de la protector.
2. Introduzca el soporte dentro de la ranura como se muestra.
3. Haga girar la protector hasta que el tornillo pase a través del hueco en el soporte.
4. Apriete firmemente la tuerca mariposa en el tornillo.



# USO

## CONOZCA SU APARATO

LEA ESTE MANUAL DE INSTRUCCIONES Y LAS REGLAS DE SEGURIDAD ANTES DE PONER EL APARATO EN MARCHA. Compare las ilustraciones con su aparato para familiarizarse con la ubicación de los diversos controles y ajustes. Guarde este manual para uso futuro.



## INTERRUPTOR STOP

Se usa el interruptor STOP para detener el motor. Para detener el motor, empuje y sostenga el interruptor en la posición STOP hasta que el motor se haya detenido por completo.

## BOMBEADOR

El BOMBEADOR retira el aire de el carburador y de las líneas de combustible y las llena de mezcla de combustible, permitiéndole poner el motor en marcha con menos tirones de la cuerda de arranque. Accione el bombeador oprimiéndolo y luego dejando que este recobre su forma original.

## ANTES DE PONER EN MARCHA EL MOTOR

**ADVERTENCIA:** Lea atentamente la información sobre el combustible en las reglas de seguridad antes de comenzar. Si no comprende las reglas de seguridad, no intente abastecer el aparato de combustible. Llame al número 1-800-554-6723.

## ABASTECIMIENTO DEL MOTOR

**ADVERTENCIA:** Remueva la tapa del tanque de combustible lentamente al reabastecer combustible.




## INFORMACION UTIL

Para obtener la proporción correcta de mezcla de aceite vierta 3,2 onzas de aceite sintético de 2 ciclos dentro de gasolina fresca.

**IMPORTANTE:** Este equipo está diseñado para operar con gasolina sin plomo con un mínimo de octano 87 (método R+M/2), con etanol mezclado hasta un 10% máximo por volumen (E-10). Antes de la operación, la gasolina se debe mezclar con un aceite para motor enfriado por aire de 2 ciclos sintéticos de

buena calidad diseñado para mezclarse a una proporción de 40:1. Se recomienda el aceite sintético de la marca Poulan/WEED EATER. Mezcle la gasolina y el aceite a una proporción de 40:1. Se obtiene una proporción de 40:1 al mezclar 3,2 onzas líquidas (95 ml) de aceite con 1 galón (4 litros) de gasolina sin plomo. **NO USE** aceite automotriz ni aceite marítimo. Estos aceites causarían daños al motor. Al mezclar combustible, siga las instrucciones impresas en el recipiente. Una vez que el aceite se agregue a la gasolina, agite el recipiente momentáneamente para asegurar que el combustible se mezcle bien. Siempre lea y siga las reglas de seguridad relacionadas con el combustible antes de llenar su unidad con combustible. Compre combustible en cantidades que se puedan usar en 30 días para asegurar la frescura del combustible.

**PRECAUCIÓN:** Nunca use gasolina sola en su unidad. Esto causará un daño permanente en el motor y anulará la garantía limitada. **No use combustibles alternativos** como mezclas de etanol por arriba del 10% por volumen (E-15, E-85) o cualquier combustible mezclado con metanol. El uso de estos combustibles puede causar un mayor desempeño del motor y problemas de durabilidad.



**INFORMACION UTIL**  
Si su interruptor indica opri-  
ma para detener el motor,  
este siempre se encuentra  
en la posición ON.


### PARA DETENER EL MOTOR

- Para detener el motor, empuje y sostenga el interruptor STOP en la posición STOP hasta que el motor se haya detenido por completo.

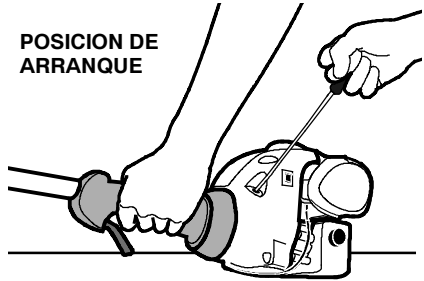


### PARA PONER EN MARCHA EL MOTOR

**ADVERTENCIA:** El cabezal de corte girará mientras se esté intentando poner en marcha el motor. Evite el hacer ningún tipo de contacto con el silenciador. Un silenciador caliente podría provocar quemaduras de gravedad si se toca.



**INFORMACION UTIL**  
Si el motor de su aparato  
no se pusiera en marcha  
después de haber seguido  
estas instrucciones, llame  
al 1-800-554-6723.

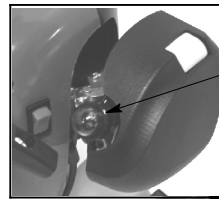
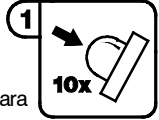


### POSICION DE ARRANQUE

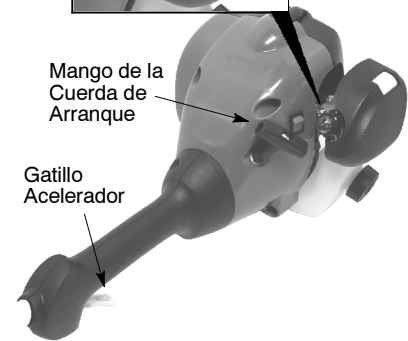
### PARA ARRANCAR CON EL MOTOR FRIO (o motor caliente después de quedar sin combustible)

**AVISO:** Ponga el aparato en una superficie plana. **NO** apriete el gatillo del acelerador hasta que arranque el motor. Si el gatillo del acelerador se apriete antes de que arranque el motor, el motor no arrancará!

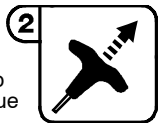
1. Presione el bombeador 10 veces con firmeza (la primera presione moverá el bombeador levemente, y se escuchará un sonido de "clíc").



Bombeador



2. Mientras mantiene el aparato en posición de arranque como se muestra, tire del mango de la cuerda de arranque rápidamente hasta que arranque el motor, pero no tire de la cuerda más de 10 veces.





- Una vez que el motor arranca, permita que marche por aproximadamente 30 segundos; luego, apriete el gatillo acelerador para desactivar el sistema del arranque.
- Si el aparato sin ponerse en marcha, proceda con la sección PARA ARRANCAR CON EL MOTOR CALIENTE.

### PARA ARRANCAR CON EL MOTOR CALIENTE

- Tire y suelte el gatillo acelerador para asegurarse de que el sistema de arranque frío ha sido desactivado.
- Cuando el motor está caliente (operado en los últimos 15 minutos), mantenga el aparato en posición de arranque como se muestra y tire del mango de la cuerda de arranque rápidamente hasta que arranque el motor, pero no tire de la cuerda más de 10 veces.
- Si el aparato sin ponerse en marcha, proceda con la sección PARA ARRANCAR CON MOTOR AHOGADO.

**AVISO:** Normalmente, el procedimiento para arrancar con el motor caliente puede ser utilizado dentro 15 minutos después que el motor se para. Si el aparato esta sin funcionar por más de 15 minutos, será necesario arrancar el aparato siguiendo los pasos abajo PARA ARRANCAR CON MOTOR FRIO o después trate los pasos de las instrucciones de como arrancar el aparato.

### PARA ARRANCAR CON EL MOTOR AHOGADO

Oprima y sostenga el gatillo acelerador. Mantenga el gatillo totalmente oprimido hasta que el motor marche sin problemas. Tire firmemente del mango de la cuerda de arranque hasta que el motor arranque y se ponga en marcha. Esto podrá requerir que se tire del mango de la cuerda muchas veces dependiendo cuan ahogado se encuentre el motor. Si el aparato sigue sin ponerse en marcha, vea la TABLA DIAGNOSTICA o llame al número 1-800-554-6723.

### INSTRUCCIONES DE USO

Se recomienda que no opere el motor por mas de un minuto a la velocidad máxima.

### POSICIONES DE USO

Modelos W25CB, W25CF, W25CBK, W25CFK:



Modelos W25SB, W25SF, W25SBK, W25SFK:



**⚠️ ADVERTENCIA:** Use siempre protección para los ojos. Nunca se incline por encima del cabezal. La línea puede arrojar o hacer rebotar piedras o desechos hacia los ojos y la cara, pudiendo causar la pérdida de la vista u otras graves heridas.

Mantenga el equilibrio. Mantenga el aparato con ambas manos con la mano derecha en el mango trasero/gatillo acelerador y la mano izquierda en el mango auxiliar. Mantenga siempre el motor y el cabezal de corte por debajo del nivel de la cintura.

No haga marchar el motor a revoluciones más altas que las necesarias. La línea de corte cortará de una forma más eficiente sin que el motor esté acelerado a fondo. A revoluciones más bajas, habrá menos ruido y menor vibración del motor. La línea de corte durará más tiempo y tendrá menor probabilidad de "fundirse" en la bobina.

Siempre que no se halle cortando, suelte el gatillo acelerador y permita que el motor vuelva a marcha lenta.

Para detener el motor:

- Suelte el gatillo acelerador.
- Empuje y sostenga el interruptor STOP en la posición STOP hasta que el motor se haya detenido por completo.

### AVANCE DE LA LÍNEA DE CORTE (Modelos W25CB, W25SB, W25CBK, W25SBK)

La línea de corte avanza aproximadamente 5 cm (2 pulgadas) cada vez que se toca el cabezal contra el suelo con el motor acelerado a fondo. El largo más eficiente de la línea es el largo máximo permitido por el limitador de línea. Siempre mantenga la cubierta protectora en su lugar siempre que el aparato esté en uso.

Para avanzar la línea:

- Acelere el motor a fondo.
- Sostenga el cabezal paralelo al suelo, por encima de un área con césped.
- Toque el cabezal de corte contra el suelo levemente una vez. Con cada toque, la línea avanzará aproximadamente 5 cm (2 pulgadas).

Toque el cabezal contra el suelo siempre en un área con césped. Si se hace tocar contra superficies como el cemento o el asfalto, el cabezal podría sufrir desgaste excesivo.

Si la línea se ha gastado y cuenta con 5 cm (2 pulgadas) o menos, hará falta más de un toque para obtener el largo de la línea más eficiente.

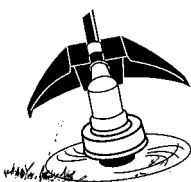
**⚠ ADVERTENCIA:** Para los modelos W25CB, W25SB, W25CBK, W25SBK, use únicamente línea con diámetro de 2 mm (0,080 de pulgada). Las líneas de otros diámetros no avanzarán debidamente y pueden causar graves heridas. Para los modelos W25CF, W25SF, W25CFK, W25SFK, use únicamente un largo de línea de diámetro de 2,4 mm (0,095 de pulgada). No use otros materiales, tales, como el alambre, el hilo, la cuerda, etc. El alambre se puede quebrar al cortar, convirtiéndose en un proyectil muy peligroso y causando heridas de gravedad.

### MÉTODOS DE CORTE

**⚠ ADVERTENCIA:** Use la velocidad mínima y no acerque el aparato demasiado al cortar cerca de objetos sólidos (piedra, grava, postes, etc.): estos pueden dañar el cabezal, pueden enredarse en la línea o la línea los puede arrojar violentamente al aire, causando serio peligro.

- La punta de la línea es la que corta. Se conseguirá mejor rendimiento y el mínimo desgaste si no se mete la línea dentro del material que se está cortando. La ilustración a continuación muestra la forma correcta e incorrecta de cortar.

La punta de la línea es la que corta.



Right

La línea está metida dentro del material de trabajo.

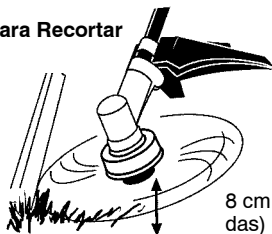


Wrong

- La línea retira fácilmente el césped y las malas hierbas de alrededor de paredes, cercados, árboles y macizos de flores; pero también es capaz de cortar la corteza tierna de árboles y arbustos y de marcar las cercas. Para evitar daños, especialmente a la vegetación delicada o a los árboles con corteza fina, acorte la línea a unos 10 a 13 cm (4 a 5 pulgadas) y use el aparato sin acelerar a fondo.
- Para recortar o escalar, use el aparato sin acelerar a fondo, para incrementar la vida útil de la línea y disminuir el desgaste del cabezal, especialmente:
  - Al hacer trabajos livianos.
  - Cerca de objetos con los cuales la línea se puede enredar, como son los postes o árboles de poco diámetro y el alambre de las cercas.
- Para cortar césped y barrer, acelere el motor a fondo para lograr un buen trabajo de limpieza.

**PARA RECORTAR** - Sostenga el cabezal unos 8 cm (3 pulgadas) del suelo y en ángulo. Únicamente la punta de la línea deberá hacer contacto con el material a cortar. No meta la línea dentro del área que se está cortando.

Para Recortar



8 cm (3 pulgadas) del suelo

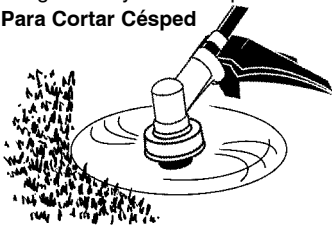
**PARA ESCALPAR** - La técnica del ascalpado retira la vegetación no deseada abajo a la tierra. Sostenga el cabezal unos 8 cm (3 pulgadas) del suelo y en ángulo. Deje que la punta de la línea golpee contra el suelo cerca de los árboles, los postes, los monumentos, etc. Esta técnica incrementa el desgaste de la línea.



Para Escalar

**PARA CORTAR CESPED** - Este parato es ideal para cortar césped en lugares donde las cortadoras convencionales no llegan. En posición de cortar césped, mantenga la línea paralela al suelo. Evite presionar el cabezal contra el suelo, ya que de hacerlo podría escalar la vegetación y dañar el aparato.

Para Cortar Césped



**PARA BARRER** - Se puede usar la acción ventiladora de la línea girante para barrer rápida y fácilmente un área determinada. Mantenga la línea paralela al suelo directamente encima de las superficies que se quiera barrer y mueva el aparato de un lado al otro rápidamente.



Para Barrer

## MANTENIMIENTO

**ADVERTENCIA:** Desconecte la bujía antes de hacer cualquier mantenimiento, con la excepción de los ajustes de la marcha lenta.

### INFORMACION UTIL IMPORTANTE:

*Permita que toda reparación que no sea el mantenimiento recomendado en el manual de instrucciones sea efectuada por un distribuidor autorizado del servicio.*

*Si un distribuidor NO autorizado efectuara cualquier trabajo en el producto, WEED EATER no pagará reparaciones bajo la garantía. Es su responsabilidad el mantener y efectuar el mantenimiento general del producto.*



### VERIFIQUE QUE NO HAYA FIJADORES NI PIEZAS SUELTAS

- Cubierta de la Bujía
- Filtro de Aire
- Tornillos de la Caja
- Tornillo del Mango Auxiliar
- Protector
- Tapa del Tanque

### VERIFIQUE QUE NO HAYA PIEZAS DAÑADAS O GASTADAS

Entre en contacto con el distribuidor autorizado del servicio para el reemplazo de piezas dañadas o desgastadas.

- Interruptor STOP - Asegúrese de que el interruptor STOP esté funcionando correctamente

empujando y sosteniendo el interruptor en la posición STOP. Asegúrese de que el motor se haya detenido por completo. Ponga el motor en marcha nuevamente y continúe.

- Tanque de Combustible - Deje de usar el aparato si hay señales de daños o pérdidas en el tanque de combustible, la tapa de tanque, y/o el líneas de combustible.
- Protector - Deje de usar el aparato si el protector está dañado.

### INSPECCION E Y LIMPIE EL APARATO Y SUS PLACAS

- Después de que cada uso, inspeccione la aparato completa para saber si hay piezas flojas o dañadas. Limpie el aparato y las placas usando un trapo húmedo con un detergente suave.
- Seque el aparato usando un trapo seco y limpio.

### LIMPIE EL FILTRO DEL AIRE

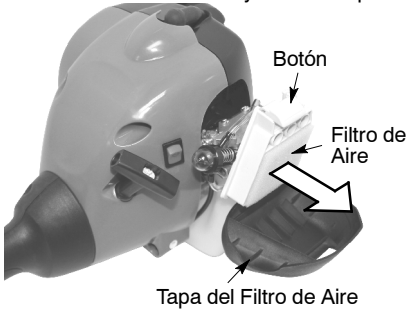
Los filtros de aire sucios disminuyen la vida útil y el rendimiento del motor e incrementan el consumo de combustible y de emisiones nocivas. Limpie siempre el filtro de aire después de cada 5 horas de uso.

1. Limpie la tapa del filtro de aire y el área alrededor de la tapa para evitar que caiga suciedad o desechos en el carburador cuando se abre la tapa.
2. Abra la tapa del filtro de aire presionando el botón (vea la ilustración). Remueva el filtro.

**AVISO:** Para evitar peligro de incendio y de emisiones evaporativas nocivas, no limpie el filtro de aire con gasolina ni cualquier otro solvente inflamable.

3. Limpie el filtro con agua y jabón.

4. Permita que el filtro se seque.
5. Instale el filtro de aire y cierra la tapa.



## SILENCIADOR Y LA REJILLA ANTI-CHISPAS

A medida que se use el aparato, el silenciador y la rejilla antichispas se van carbonizando. Para el uso normal del dueño de la casa, sin embargo, el silenciador y la rejilla antichispa no requerirán ningún servicio. Después de 50

horas de uso, recomendamos que al silenciador se le de servicio o sea substituido por un distribuidor autorizado del servicio.

## CAMBIE LA BUJÍA

Deberá cambiarse la bujía anualmente para asegurar que el motor arranque fácilmente y tenga un mejor rendimiento. Ajuste la separación de los electrodos a 0,6 mm (0,025 de pulgada). El encendido es fijo e inalterable.

**AVISO: Por solamente modelos Canadienses:** Este sistema de ignición cumple con los requisitos del estándar Canadiense ICES-002.

1. Gire y saque la cubierta de la bujía.
2. Retire la bujía del cilindro y deséchela.
3. **Por solamente modelos de Estados Unidos:** Cámbiela por una bujía Champion RCJ-6Y.

**Por solamente modelos Canadienses:** Cámbiela por una bujía Champion QCJ-6Y.

4. Ajuste firmemente la bujía nueva con una llave de cubo de 19 mm (3/4 de pulgada).
5. Instale nuevamente la cubierta de la bujía.

# SERVICIO Y AJUSTES

## REEMPLAZO DE LA LINEA (Modelos W25CB, W25SB, W25CBK, W25SBK)

**ADVERTENCIA:** Para los modelos W25CB, W25SB, W25CBK, W25SBK, use únicamente línea con diámetro de 2 mm (0,080 de pulgada). Las líneas de otros diámetros no avanzarán debidamente y pueden causar graves heridas. Para los modelos W25CF, W25SF, W25CFK, W25SFK, use únicamente un largo de línea de diámetro de 2,4 mm (0,095 de pulgada). No use otros materiales, tales, como el alambre, el hilo, la cuerda, etc. El alambre se puede quebrar al cortar, convirtiéndose en un proyectil muy peligroso y causando heridas de gravedad.

1. Retire la bobina tirando del botón de toque firmemente.
2. Limpie por entero la superficie del cubo y de la bobina.
3. Reemplace la bobina por una previamente enrollada, o corte dos pedazos de aproximadamente 3,8 metros (12-1/2 pies) de largo de línea de 2 mm (0,080 de pulgada) de la marca WEED EATER.
4. Introduzca las puntas de la línea, alrededor de 1 cm (1/2 pulgada), dentro del hueco pequeño que se encuentra en la parte interior de la bobina.



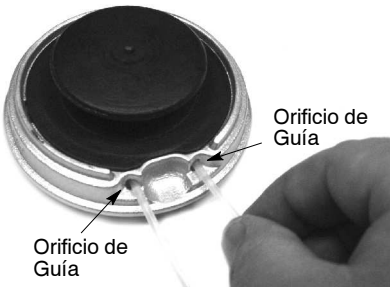
5. Enrolle la línea en la bobina de forma pareja y ajustada. Enrolle la línea en la dirección en que apuntan las flechas que se encuentran en la bobina.
6. Introduzca la línea dentro de las muescas, dejando de 7 a 12 cm (3 a 5 pulgadas) sin enrollar.
7. Introduzca la líneas dentro de los huecos de salida en el cubo como se muestra en la ilustración.
8. Alínee las muescas con el los huecos de salida de la línea.
9. Presione la bobina dentro del cubo hasta que ésta encaje en su lugar.
10. Tire de la líneas que se extiende fuera del cubo para soltarla de la muescas.

## REEMPLAZO DE LA LINEA (Modelos W25CF, W25SF, W25CFK, W25SFK)

**⚠ ADVERTENCIA:** Para los modelos W25CB, W25SB, W25CBK, W25SBK, use únicamente línea con diámetro de 2 mm (0,080 de pulgada). Las líneas de otros diámetros no avanzarán debidamente y pueden causar graves heridas. Para los modelos W25CF, W25SF, W25CFK, W25SFK, use únicamente un largo de línea de diámetro de 2,4 mm (0,095 de pulgada). No use otros materiales, tales, como el alambre, el hilo, la cuerda, etc. El alambre se puede quebrar al cortar, convirtiéndose en un proyectil muy peligroso y causando heridas de gravedad.

Para que el aparato funcione de manera apropiada, la línea de corte deberá ser reemplazada cuando ésta se encuentre desgastada con menos de 7 1/2 cm (3 pulgadas) de longitud comenzando desde el borde de los túneles de posición a cada lado del cabezal de corte.

1. Retire y deseche la línea gastada antes de instalar la línea nueva.
2. Limpie toda la superficie del cabezal de corte.
3. Inserte los extremos de la línea en los dos orificios de guía de la parte delantera del cabezal de corte.



4. Continúe alimentando la línea a través de los orificios de guía hasta que se extienda completamente a través de los orificios laterales de salida.



5. Tire de los extremos de la línea hasta que esté tirante. Una línea correctamente instalada tendrá la misma longitud en ambos extremos.

## REEMPLAZO DE LA CABEZAL DE CORTE (Modelos W25CB, W25SB, W25CBK, W25SBK)

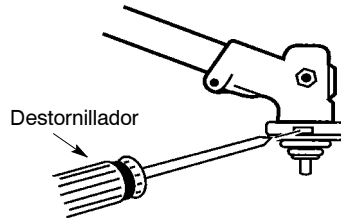
1. Sostenga la taza para el polvo con una llave. Esto previene que el eje gire mientras usted remueva y instale el cabezal de corte.



2. Remueva el cabezal de corte dando vuelta a la izquierda (mirando desde la base del aparato).
3. Enrosque el cabezal de remplazo en el eje dando vuelta a la derecha. Apriete firmemente.

## REEMPLAZO DE LA CABEZAL DE CORTE (Modelos W25CF, W25SF, W25CFK, W25SFK)

1. Haga girar el eje para el polvo para hacer coincidir el orificio con el otro orificio situado a un lado del cajetín de engranajes.
2. Introduzca un destornillador pequeño por los orificios confrontados. Esto previene que el eje gire mientras usted remueva y instale el cabezal de corte.



3. Sujete el destornillador en su posición y remueva el cabezal de corte dando vuelta a la derecha (mirando desde la base del aparato).
4. Enrosque el cabezal de remplazo en el eje dando vuelta a la izquierda. Apriete firmemente.
5. Remueva el destornillador.

## AJUSTE DE LA MARCHA LENTA



**⚠ ADVERTENCIA:** Mantenga a otras personas alejadas de la zona en donde se encuentre haciendo ajustes de marcha lenta. El cabezal de corte se mantendrá girando durante este procedimiento. Use su equipo protector y observe todas las precauciones de seguridad.

El carburador ha sido ajustado cuidadosamente en la fábrica. Posiblemente sea necesario hacer ajustes de marcha lenta si se nota cualquiera de las siguientes condiciones:

- El motor no funciona en marcha lenta cuando se suelta el acelerador. Haga los ajustes sosteniendo el equipo de manera que el accesorio de corte se encuentre alejado del suelo y no haga contacto con ningún objeto. Sostenga el aparato manualmente mientras el motor se encuentre encendido y mientras usted se encuentre haciendo los ajustes. Mantenga todas las partes de su cuerpo alejadas de los accesorios de corte y del silenciador.

#### Para ajuste de la marcha lenta:

Arranque el motor y deje que se caliente por 4-5 minutos durante el corte pesado, o por 10-15 minutos durante el corte moderado. Deje el motor en marcha lenta. Ajuste las revoluciones hasta que el motor se mantenga en marcha sin calarse (la marcha lenta es demasiado lenta).

- Gire el tornillo de marcha lenta hacia la derecha para aumentar las revoluciones si el motor se ahoga o se para.
- Gire el tornillo de marcha lenta hacia la izquierda para reducir las revoluciones.

Tornillo de Ajuste de la Marcha Lenta



Si requiriera ayuda adicional o no se sintiera seguro al desempeñar este procedimiento, entre en contacto con el distribuidor autorizado del servicio o llame al 1-800-554-6723.

## ALMACENAJE

**PRECAUCIÓN:** Realice los siguientes pasos después de cada uso:

- Permita que el motor se enfríe y fije bien el aparato antes de guardarlo o transportarlo.
- Guarde el aparato y el combustible en un lugar bien ventilado donde los vapores del combustible no puedan entrar en contacto con chispas ni llamas abiertas provenientes de calentadores de agua, motores o interruptores eléctricos, calefactores centrales, etc.
- Guarde el aparato con todos los protectores en su lugar y colóquelo de modo que las piezas cortantes no puedan causar heridas por accidente.
- Guarde el aparato y el combustible en un lugar completamente fuera del alcance de los niños.

#### ESTACIONAL ALMACENAJE

Prepare el aparato para almacenarlo al final de la temporada o si no lo va a usar por más de 30 días.

Si va a almacenar el aparato durante un periodo largo de tiempo:

- Limpie el aparato por completo antes del almacenaje.
- Almacene en un área limpia y seca.
- Aplique una pequeña cantidad de aceite a las superficies externas metálicas.

#### SISTEMA DE COMBUSTIBLE

Vea el mensaje marcado como **IMPORANTE**, que se refiere al uso de combustible adecuado en su motor en su aparato, en la sección de **USO**, bajo **ABASTECIMIENTO DEL MOTOR**. Los estabilizadores de combustible son una alternativa aceptable para minimizar la formación de depósitos de goma durante el almacenaje.

Añada estabilizador a la gasolina en el tanque de combustible o en el recipiente para almacenar el mismo. Siga las instrucciones de mezcla que se encuentran impresas en el envase. Ponga el motor en marcha y déjelo en marcha por unos 5 minutos después de haberle puesto estabilizador.

#### INFORMACION UTIL

*Si almacenara su mezcla de gasolina y aceite, con el tiempo, el aceite se separará de la gasolina.*

*Recomendamos agite el recipiente cada semana para asegurarse de que la mezcla de gasolina y aceite sea la apropiada.*



#### INTERIOR DEL MOTOR

- Retire la bujía y vierta una cucharadita de aceite 40:1 para motores a 2 tiempos (enfriados a aire) por la abertura para la bujía. Lentamente, tire de la cuerda de arranque de 8 a 10 veces para distribuir el aceite.
- Cambie la bujía por una nueva del tipo y de la gama de calor recomendados.
- Limpie el filtro de aire.
- Examine todo el aparato para verificar que no haya tornillos, tuercas ni pernos sueltos. Cambie todas las piezas dañadas, quebradas o gastadas.
- Al principio de la próxima temporada, use exclusivamente combustible fresco con la proporción correcta de gasolina a aceite.

#### OTROS

- No guarde la gasolina de una temporada a la próxima.
- Cambie el recipiente de gasolina si se empieza a oxidar.

## TABLA DIAGNOSTICA



**ADVERTENCIA:** Siempre apague el aparato y desconecte la bujía antes de hacer cualquiera de las reparaciones recomendadas a continuación que no requieran que la unidad esté en operación.

SINTOMA	CAUSA	SOLUCION
El motor no arranca.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. El motor está ahogado.</li> <li>2. El tanque de combustible está vacío.</li> <li>3. La bujía no está haciendo chispa.</li> <li>4. El combustible no está llegando al carburador.</li> <li>5. El carburador requiere ajuste.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Vea "Arranque de Motor Ahogado" en la sección Uso.</li> <li>2. Llène el tanque con la mezcla correcta de combustible.</li> <li>3. Instale una bujía nueva.</li> <li>4. Verifique si el filtro de combustible no está sucio; cámbielo. Verifique si hay dobleces en la línea de combustible o si está partida; repárela o cámbiela.</li> <li>5. Entre en contacto con el distribuidor autorizado del servicio.</li> </ol>
El motor no anda en marcha lenta como debe.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. El carburador requiere ajuste.</li> <li>2. Las lunas del cigueñal están gastadas.</li> <li>3. La compresión está baja.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Vea "Ajuste de la Marcha Lenta del Carburador" en la sección Servicio y Ajustes.</li> <li>2. Entre en contacto con el distribuidor autorizado del servicio.</li> <li>3. Entre en contacto con el distribuidor autorizado del servicio.</li> </ol>
El motor no acelera, le falta potencia o se para bajo carga.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. El filtro de aire está sucio.</li> <li>2. La bujía está carbonizada.</li> <li>3. El carburador requiere ajuste.</li> <li>4. Acumulación de carbón.</li> <li>5. La compresión está baja.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Limpie o cambie el filtro de aire.</li> <li>2. Limpie o cambie la bujía y calibre la separación.</li> <li>3. Entre en contacto con el distribuidor autorizado del servicio.</li> <li>4. Entre en contacto con el distribuidor autorizado del servicio.</li> <li>5. Entre en contacto con el distribuidor autorizado del servicio.</li> </ol>
El motor humea excesivamente	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. La mezcla de combustible se ha hecho incorrectamente.</li> <li>2. El filtro de aire está sucio.</li> <li>3. El carburador requiere ajuste.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Vacíe el tanque de combustible y llénelo de combustible con la mezcla correcta.</li> <li>2. Limpie o cambie el filtro de aire.</li> <li>3. Entre en contacto con el distribuidor autorizado del servicio.</li> </ol>
El motor marcha con temperatura elevada.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. La mezcla de combustible está se he hecho incorrectamente.</li> <li>2. Se ha instalado la bujía incorrecta.</li> <li>3. El carburador requiere ajuste.</li> <li>4. Acumulación de carbón.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Vea "Abastecimiento del Motor" en la sección Uso.</li> <li>2. Cambie por la bujía correcta.</li> <li>3. Entre en contacto con el distribuidor autorizado del servicio.</li> <li>4. Entre en contacto con el distribuidor autorizado del servicio.</li> </ol>

# GARANTIA LIMITADA

**WEED EATER**, una división de Husqvarna Consumer Outdoor Products N.A., Inc., garantiza al comprador original que cada nueva herramienta con funcionamiento a gasolina o accesorio de la marca **WEED EATER** está libre de defectos en el material y mano de obra y está de acuerdo en reparar o reemplazar, bajo esta garantía, cualquier producto con funcionamiento a gasolina o accesorio de acuerdo con lo siguiente a partir de la fecha original de compra:

**2 AÑOS** - Piezas y mano de obra, cuando sea de uso doméstico.

**90 DÍAS** - Piezas y mano de obra, cuando sea de uso comercial, profesional o con fines de lucro.

**30 DÍAS** - Piezas y mano de obra, cuando se utilice para rentarlo.

Esta garantía no es transferible y no cubre los daños o responsabilidades provocadas por el manejo inapropiado, mantenimiento inapropiado o alteración, o por el uso de accesorios y/o componentes adicionales no recomendados específicamente por **WEED EATER** para esta herramienta. Esta garantía no cubre afinación, bujías de encendido, filtros, cuerdas de arranque, resortes de arranque, línea de corte, o partes giratorias de la cabeza que sufran desgaste y requieran reemplazarse con el uso razonable durante el período de garantía. Esta garantía no cubre ajustes previos a la entrega o ajustes normales explicados en el instructivo de uso. Esta garantía no cubre costos de transportación.

En el caso de que tenga una reclamación bajo esta garantía, deberá devolver el producto a un distribuidor autorizado del servicio.

En caso de duda con respecto a esta garantía, por favor contacte a:

**WEED EATER**, una división de Husqvarna Consumer Outdoor Products N.A., Inc.  
9335 Harris Corners Parkway  
Charlotte, NC 28269  
1-800-554-6723

Contacto en Canadá:

## **WEED EATER**

850 Matheson Blvd. West  
Mississauga, Ontario L5V 0B4

Dando el número del modelo, el número de serie y la fecha de la compra de su producto así como el nombre y la dirección del distribuidor autorizado de quien fue comprada.

**ESTA GARANTÍA LE OTORGA DERECHOS ESPECÍFICOS LEGALES Y PODRÍA TENER OTROS DERECHOS QUE VARIAN EN CADA ESTADO.**

**NO SE PERMITEN RECLAMACIONES POR DAÑOS CONSECUCIONALES O DERIVADOS, Y NO EXISTEN OTRAS GARANTÍAS EXPRESAS EXCEPTO LAS EXPRESAMENTE ESTIPULADAS EN ESTE INSTRUMENTO.**

**ALGUNOS ESTADOS NO PERMITEN LAS LIMITACIONES SOBRE LA DURACIÓN DE UNA GARANTÍA IMPLÍCITA O SOBRE LAS EXCLUSIONES O LIMITACIONES DE DAÑOS CONSECUCIONALES O INCIDENTALES, DE MODO QUE LAS LIMITACIONES ANTERIORES PODRÍAN NO SER APLICABLES EN SU CASO.**

Ésta es una garantía limitada dentro del significado del término tal como se define en la Ley Magnuson Moss de 1975.

La política de **WEED EATER** es la de mejorar continuamente sus productos. Por ello, **WEED EATER** se reserva el derecho a cambiar, modificar o descontinuar la fabricación de modelos, diseños, especificaciones y accesorios de todos los productos, en cualquier momento sin previo aviso ni obligación para el comprador.



**IMPORTANTE:** Este producto es conforme con la normativa Fase 3 de la Agencia de Protección Ambiental de los Estados Unidos (EPA) referente a emisiones de escape y evaporación. Para asegurar la conformidad con EPA Fase 3, se recomienda utilizar sólo repuestos originales de la marca WEED EATER. El uso de otro tipo de repuestos incumple las leyes federales.

## DECLARACION DE GARANTIA DE CONTROL DE EMISION DE U.S. EPA/CALIFORNIA/ AGENCIA AMBIENTAL CANADIENSE

**SUS DERECHOS Y OBLIGACIONES DE GARANTIA:** La Agencia de Protección Ambiental de los Estados Unidos, la Junta de Recursos Ambientales de California, la Agencia Ambiental Canadiense y Husqvarna Consumer Outdoor Products N.A., Inc., se complacen en explicar la garantía con la que cuenta el sistema de control de emisión en su motor pequeño, modelo 2012 y más adelante, para uso fuera de carretera. En California, todos los motores pequeños para uso fuera de carretera deben ser diseñados, construídos y equipados para satisfacer las rigurosas normas antihumo que posee el estado. Husqvarna Consumer Outdoor Products N.A., Inc., deberá garantizar el sistema de control de emisión en su máquina de motor pequeño para uso fuera de carretera por los períodos de tiempo que explicamos a continuación y con la condición de que su máquina de motor pequeño para uso fuera de carretera no haya sufrido ningún tipo de abuso, negligencia o mantenimiento inapropiado. Su sistema de control de emisión incluye piezas tales como el carburador, el sistema de ignición y el tanque de combustible, línea de combustible, y tapa. Donde exista una condición que requiera reparación bajo garantía, Husqvarna Consumer Outdoor Products N.A., Inc., reparará gratis su motor pequeño para uso fuera de carretera. Los gatos cubiertos bajo la garantía incluyen el diagnóstico, las piezas y labor. **CUBIERTA DE GARANTIA DEL FABRICANTE:** Si cualquier pieza relacionada con el sistema de emisión de su motor (como hemos enumerado en la lista de piezas de control de emisión bajo garantía) se encontrara defectuosa o defectos en el material o en la labor del motor causaran que tal pieza comenzara a fallar, la pieza será reparada o reemplazada por Husqvarna Consumer Outdoor Products N.A., Inc. **GARANTIA DE RESPONSABILIDAD DE DEL DUEÑO:** Como dueño de una máquina de motor pequeño para uso fuera de carretera, usted será responsable por el mantenimiento adecuado en los períodos previamente programados y enumerados en su manual de instrucciones. Husqvarna Consumer Outdoor Products N.A., Inc., recomienda que guarde todos los recibos que indiquen que se ha desempeñado mantenimiento en su máquina de motor pequeño para uso fuera de carretera, pero Husqvarna Consumer Outdoor Products N.A., Inc., no podrá negar el servicio bajo garantía únicamente a causa de la falta de recibos o por el incumplimiento de su parte en asegurarse que el mantenimiento programado haya sido desempeñado. Como dueño de una máquina de motor pequeño para uso

fuera de carretera, usted deberá contar con el conocimiento de que Husqvarna Consumer Outdoor Products N.A., Inc., puede negar la cubierta bajo garantía si su máquina de motor pequeño para uso fuera de carretera o alguna pieza de la misma ha dejado de funcionar debido al abuso, negligencia, mantenimiento inapropiado, modificaciones no aprobadas o el uso de piezas que no hayan sido fabricadas o aprobadas por el fabricante original del equipo. Es responsabilidad suya el llevar su máquina de motor pequeño para uso fuera de carretera a un centro de reparación autorizado Husqvarna Consumer Outdoor Products N.A., Inc., tan pronto como se presente el problema. Las reparaciones bajo garantía deberán ser completadas en un período de tiempo razonable, que no exceda los 30 días. Si cuenta usted con alguna pregunta en relación a sus derechos y responsabilidades de garantía, usted deberá comunicarse con su centro de servicio autorizado más cercano, llamar a Husqvarna Consumer Outdoor Products N.A., Inc., en USA: 1-800-487-5951, en Canadá: 1-800-805-5523, [emission.warranty@HCOP-emission.com](mailto:emission.warranty@HCOP-emission.com). **FECHA DEL COMIENZO DE LA GARANTIA:** El período de garantía comienza en la fecha de compra de la máquina de motor pequeño para uso fuera de carretera. **DURACION DE LA GARANTIA:** Esta garantía cuenta con un período de duración de dos años comenzando en la fecha inicial de compra, o hasta el final del garantía de producto (cualquiera que sea más largo). **QUE CUBRE LA GARANTIA: REPARACION O REEMPLAZO DE PIEZAS.** La reparación o el reemplazo de cualquier pieza garantizada serán desempeñados y ofrecidos al dueño sin costo alguno en un centro de servicio Husqvarna Consumer Outdoor Products N.A., Inc. Si cuenta usted con alguna pregunta en relación a sus derechos y responsabilidades de garantía, usted deberá comunicarse con su centro de servicio autorizado más cercano, llamar a Husqvarna Consumer Outdoor Products N.A., Inc., en USA: 1-800-487-5951, en Canadá: 1-800-805-5523, [emission.warranty@HCOP-emission.com](mailto:emission.warranty@HCOP-emission.com). **PERIODO DE GARANTIA:** Cualquier pieza garantizada que no esté programada para ser reemplazada como parte del mantenimiento requerido, o que esté programada únicamente para inspección regular para efectos de "reparación o reemplazo si fuera necesario" deberá garantizarse por un período de dos años. Cualquier pieza garantizada que esté programada para ser reemplazada como parte del mantenimiento requerido deberá estar garantizada por el período de tiempo que comienza en la fecha de compra inicial hasta la fecha del primer reemplazo programado para dicha pieza.

**DIAGNOSTICO:** No se deberá cobrar al dueño ningún tipo de cargos por la labor de diagnóstico la cual determine que una pieza garantizada se encuentra defectuosa si el trabajo de diagnóstico ha sido desempeñado por un centro de servicio autorizado Husqvarna Consumer Outdoor Products N.A., Inc. **DANOS POR CONSECUENCIA:** Husqvarna Consumer Outdoor Products N.A., Inc., podrá ser responsable de daños ocurridos a otras piezas del motor causados por la falla de una pieza garantizada que se encuentre bajo el período de garantía. **QUE NO CUBRE LA GARANTIA:** Todas las fallas causadas por el abuso, negligencia o mantenimiento inapropiado no están cubiertas. **PIEZAS AÑADIDAS O MODIFICADAS:** El uso de piezas añadidas o la modificación de piezas podrán servir como base para que se anule la reclamación de garantía. La garantía de Husqvarna Consumer Outdoor Products N.A., Inc., no se responsabiliza por el mal funcionamiento debido al uso de piezas añadidas o de piezas modificadas. **COMO ENTABLAR UNA RECLAMACION:** Si cuenta usted con alguna pregunta relacionada con sus derechos y responsabilidades de garantía, usted deberá entrar en contacto con su centro de servicio autorizado Husqvarna Consumer Outdoor Products N.A., Inc., más cercano, llamar a Husqvarna Consumer Outdoor Products N.A., Inc., en USA: 1-800-487-5951, en Canadá: 1-800-805-5523, [emission.warranty@HCOP-emission.com](mailto:emission.warranty@HCOP-emission.com).

**DONDE OBTENER SERVICIO DE GARANTIA:** Servicio o reparaciones bajo garantía deberán ser provistas en todos los centros de servicio Husqvarna Consumer Outdoor Products N.A., Inc. en USA: 1-800-487-5951, en Canadá: 1-800-805-5523, [emission.warranty@HCOP-emission.com](mailto:emission.warranty@HCOP-emission.com). **MANTENIMIENTO, REEMPLAZO Y REPARACION DE PIEZAS RELACIONADAS CON LA EMISION:** Cualquier pieza de repuesto Husqvarna Consumer Outdoor Products N.A., Inc., aprobada y utilizada en el desempeño de cualquier servicio de mantenimiento o servicio de reparación bajo garantía de piezas relacionadas con la emisión será provisto sin costo alguno al dueño si la pieza se encuentra bajo garantía. **LISTA SE PIEZAS DE CONTROL DE EMISION GARANTIZADAS:** Carburador, filtro de aire (cubierta hasta la fecha de mantenimiento programada), sistema de ignición: bujía (cubierta hasta la fecha de mantenimiento programada), módulo de ignición, silenciador incluido al catalizador (si está equipado), tanque de combustible, línea de combustible, y tapa. **DECLARACION DE MANTENIMIENTO:** El dueño es responsable de adquirir todo el mantenimiento requerido como lo define en el manual de instrucciones.

La información en la etiqueta del producto indica las normas de certificación de su motor. Ejemplo: (Año) EPA y/o CALIFORNIA.

Información importante en relación al motor. Este motor satisface las regulaciones de emisión para motores pequeños operados fuera de la carretera.

Familia  
# De Serie  
Horas de la durabilidad del motor

Vea el manual de instrucciones para especificaciones de mantenimiento y ajustes.

EMISSION CONTROL INFORMATION					
THIS ENGINE MEETS EXH AND EVP EMISSIONS REGULATIONS FOR 2012 US EPA/CALIFORNIA SMALL OFF ROAD ENGINES					
POULAN/WEED EATER					
FAMILY/DISP					
MODEL#					
EMISSION COMPLIANCE PERIOD					HOURS
BAR CODE					
THE AIR INDEX OF THIS ENGINE IS					
0	2	4	6	8	10
THE LOWER THE AIR INDEX, THE LESS POLLUTION					
REFER TO OWNER'S MANUAL FOR MAINTENANCE SPECIFICATIONS AND ADJUSTMENTS					

Se certifica este motor para satisfacer los requisitos de emisión para los uso siguientes:

- Moderado (50 horas)
- Intermedio (125 horas)
- Extendido (300 horas)

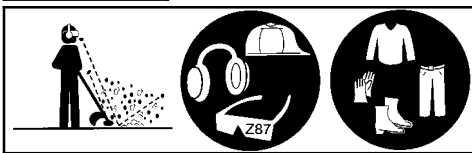
## IDENTIFICATION DES SYMBOLES DE SÉCURITÉ



**AVERTISSEMENT:** Cet appareil à moteur peut devenir dangereux! L'emploi négligeant ou impropre de cet appareil pourra entraîner des blessures graves.



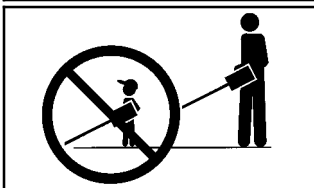
**AVERTISSEMENT:** Lisez le manuel d'instructions complètement avant d'utiliser l'appareil. Tout défaut de respecter tous les instructions peut entraîner des blessures graves aux utilisateurs et/ou spectateurs. Conservez ces instructions.



Le fil de coupe peuvent projette violement des objets. Vous pourriez perdre la vue ou être blessé(e)/ aveuglés. Portez toujours des lunettes de sécurité marquée Z87. Toujours porter un protecteur de l'ouïe. Nous recommandons l'utilisation d'un casque de protection, des pantalons longs, manches longues, des bottes et des gants.



Attachez-vous les cheveux pour qu'ils ne dépassent pas les épaules. Attachez ou enlevez les bijoux, les vêtements amples ou les vêtements qui ont des bretelles, des attaches, des pompons etc. qui pendent. Ils pourraient se prendre dans les pièces mobiles.



Ne permettez jamais aux enfants d'utiliser votre appareil.

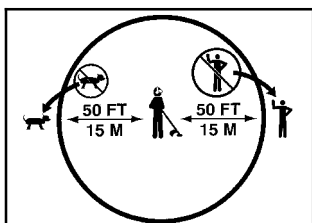


**AVERTISSEMENT:** Utilisez seulement la tête de coupe et la bobine spécifiée. Utilisez seulement un fil de coupe recommandé. N'utilisez jamais de lames, de fléaux, de fil métallique, de corde, de cordons, etc. L'appareil est conçu uniquement pour une utilisation avec fil de coupe. Tout défaut de respecter tous les instructions peut entraîner des blessures graves.

## **AVERTISSEMENT**

Les émissions du moteur de cet outil contiennent des produits chimiques qui, d'après l'État de Californie, peuvent causer le cancer, des malformations congénitales ou autre danger pour la reproduction.

## IDENTIFICATION DES SYMBOLES DE SÉCURITÉ

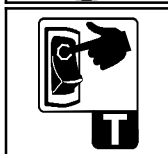


Zone de danger de projection d'objets.

- Le fil de coupe peuvent projeter violement des objets.
- Des tiers peuvent être blessés ou perdre la vue.
- Ne pas laisser les enfants, les spectateurs ou les animaux s'approcher à moins de 15 mètres (50 pieds).

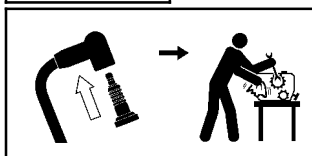


**AVERTISSEMENT:** Risque d'incendie. Ne jamais mélangé, versé, ou entreposé le carburant ou utilisez l'appareil près de flammes ou des source d'étincelles (cigares/cigarettes, flammes nues, ou travail qui peut causer des étincelles).



Pour arrêter le moteur, poussez l'interrupteur STOP et maintenez-le dans la position STOP jusqu'à ce que le moteur soit complètement arrêté.

Emplacement des vis de réglage du ralenti



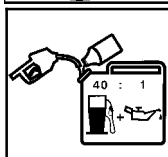
Débranchez toujours la bougie avant en nettoyant ou pendant l'entretien.



Pendant l'entretien de l'appareil, employent seulement les pièces de rechange identiques.



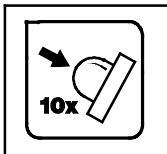
Rangez l'outil à l'intérieur. Rangez-le débranché dans un endroit surélevé et sec, hors de portée des enfants.



Utilisez de l'essence sans plomb et un huile deux temps mélangée dans un rapport de 40:1 (2,5%).

# IDENTIFICATION DES SYMBOLES DE SÉCURITÉ

## Symboles de démarrage



Appuyez 10 fois la poire d'amorçage fermement (appuyant sur la poire la première fois déplacera la poire d'amorçage qu'un peu et fera un "clac").



Tout en maintenant l'appareil en position de démarrage, tirez fort sur la corde de démarrage jusqu'à ce que le moteur se mette en marche et fonctionne.

## RÈGLES DE SÉCURITÉ

**AVERTISSEMENT:** Lorsque vous employez n'importe quel appareil de jardinage, il faudra toujours respecter des précautions fondamentales de sécurité afin de réduire le risque d'incendie et de blessures graves. Lisez et observez toutes les instructions.

L'utilisateur a la responsabilité d'observer toutes les instructions et avertissements. Lisez le manuel d'instructions complètement avant d'utiliser l'appareil! Familiarisez-vous profondément avec les contrôles et avec l'utilisation correcte de l'appareil. Limitez l'utilisation de cet appareil aux personnes qui ont lu, qui comprennent et que peuvent bien respecter les instructions et avertissements qui se trouvent dans le manuel et sur l'appareil. Ne permettez jamais que les enfants utilisent cet appareil.



MANUEL  
D'INSTRUCTIONS



INFORMATION DE  
SÉCURITÉ SUR  
L'APPAREIL

**AVERTISSEMENT:** N'employez jamais de lames ni de dispositifs pour battre au fléau. Cet appareil a été conçu exclusivement comme coupeur à ligne. L'utilisation de n'importe quel autre accessoire augmentera le risque de blessures.

Si vous vous trouvez dans des situations non décrites dans ce manuel, soyez prudents et utilisez votre bon sens. Si vous avez besoin d'aide, mettez-vous en rapport avec votre distributeur autorisé de service ou avec le téléphone 1-800-554-6723.

### SÉCURITÉ DE L'UTILISATEUR

- Équipez-vous bien. Quand vous utilisez ou entretenez votre appareil, portez toujours des lunettes de sécurité ou une protection des yeux similaire (lunettes de sécurité disponibles). La protection des yeux devrait être marquée Z87.

- Portez toujours un protecteur de l'ouïe.
- Pour les travaux poussiéreux, portez toujours un masque.
- Portez toujours des pantalons longs et épais, des manches longues, des bottes et des gants. On recommande l'utilisation de jambières.
- Toujours protection de pieds d'usure. Ne travaillez pas pieds nus et ne portez pas de sandales. Tenez-vous à l'écart du fil tournante.
- Attachez-vous les cheveux pour qu'ils ne dépassent pas les épaules. Attachez ou enlevez tous les vêtements amples et les bijoux ou les vêtements qui ont des attaches, des bretelles, des pompons, etc. qui pendent. Ils peuvent se prendre dans les pièces mobiles.
- Si vous êtes bien couvert(e), cela vous aidera à vous protéger contre les débris et brins de plantes toxiques qui sont projetés par le fil qui tourne.
- Soyez vigilant(e). N'utilisez pas l'appareil quand vous êtes fatigué, malade ou sous influence de l'alcool, des drogues ou des médicaments. Portez attention à ce vous faites et faites preuve de bon sens.
- Ne mettez pas l'appareil en marche ni laissez pas tourner le moteur dans un endroit fermé. Respirer la vapeur d'essence peut vous tuer.
- Conservez les poignées libres d'huile et de carburant.

### SÉCURITÉ DE L'APPAREIL ET DANS L'ENTRETIEN

- Débranchez toujours la bougie quand vous faites le maintien, sauf les réglages du ralenti.
- Inspectez l'appareil et changez les pièces endommagées ou branlantes avant chaque utilisation de l'appareil. Réparez toute fuite de carburant avant d'utiliser l'appareil. Tenez l'appareil toujours en bon état de fonctionnement.
- Remplacez les pièces de la tête de coupe qui sont ébréchées, craquelées, cassées ou endommagées de n'importe quelle autre façon.

- Entretenez l'appareil selon les méthodes recommandées. Conservez le fil de coupe à la bonne longueur.
- N'utilisez que le fil de coupe recommandées de marque WEED EATER. Ne utilisez pas jamais de broche, de corde, de ficelle, etc.
- Installez bien le protecteur requise avant d'utiliser l'appareil. Utilisez la tête de coupe spécifiée. Assurez-vous qu'elle est bien installée et que toutes les pièces sont bien serrées.
- Assurez-vous que l'appareil est correctement monté selon ce manuel.
- Faites le réglage du ralenti avec le bout inférieur supporté en haut afin que le fil ne touche aucun objet.
- Tenez toute autre personne éloignée pendant que vous faites le réglage du ralenti.
- Employez exclusivement les accessoires et les pièces de rechange WEED EATER recommandées.
- Faites faire toutes les réparations/tout l'entretien qui ne sont pas expliqués dans ce manuel par le distributeur autorisé de service.

## SÉCURITÉ DU CARBURANT

- Mélangez et versez le carburant dehors.
- Éloignez-vous des étincelles et des flammes.
- Employez un récipient approuvé pour l'essence.
- Ne fumez pas et ne permettez que personne fume près du carburant ni pendant l'utilisation de l'appareil.
- Évitez de renverser le carburant ou le huile. Essuyez tout les déversements de carburant.
- Éloignez-vous au moins de 3 mètres (10 pieds) de l'endroit de ravitaillage avant de mettre le moteur en marche.
- Arrêtez le moteur et laissez l'appareil se refroidir avant d'enlever le bouchon du réservoir de carburant.
- Rangez toujours le carburant dans un récipient approuvé pour les liquides inflammables.
- Réparez toute fuite de carburant avant d'utiliser l'appareil.
- Assurez-vous que le capuchon de remplissage est bien serré après l'ajout de carburant.

## SÉCURITÉ PENDANT DE COUPAGE

**⚠ AVERTISSEMENT:** Inspectez l'espace avant chaque utilisation. Enlevez les objets (pierres, verre cassé, clous, fil de cuivre, etc.) que le fil pourrait jeter ou qui pourraient se prendre dans la même. Les objets durs peuvent endommager la tête de coupe et peuvent être jetés et causer des blessures graves.

- Ne laissez ni enfants, ni spectateurs ni animaux s'approcher à moins de 15 mètres. Encouragez-les à porter des protection des yeux. Arrêtez le moteur immédiatement si la distance de sécurité n'est pas respectée.
- Utilisez l'appareil exclusivement pour tondre la pelouse et pour balayer. Ne l'employez pas pour border, élaguer ou tailler.

- Tenez les pieds toujours sur une surface stable et maintenez l'équilibre. Ne vous penchez pas excessivement.
- Tenez tous les membres du corps éloignés du fil tournante, tête de coupe et du silencieux. Tenez le moteur toujours au-dessous du niveau de la ceinture. Le silencieux peut causer des brûlures graves quand il est chaud.
- **Modèles W25CB, W25CF, W25CBK, W25CFK:** Coupez de droite à gauche. Si vous coupez avec le fil du côté gauche du protecteur, le fil éloignera les déchets.
- **Modèles W25SB, W25SF, W25SBK, W25SFK:** Coupez de gauche à droite. Si vous coupez avec le fil du côté droite du protecteur, le fil éloignera les déchets.
- N'utilisez l'appareil que le jour ou sous une bonne lumière artificielle.
- N'utilisez l'appareil que pour les travaux indiqués dans ce manuel.

## TRANSPORT ET ENTREPOSAGE

- Laissez le moteur se refroidir et fixez bien l'appareil avant de le garder ou de le transporter dans un véhicule.
- Videz le réservoir de carburant avant de garder ou de transporter l'appareil. Afin de consommer tout le carburant restant dans le carburateur, mettez le moteur en marche et laissez-le tourner jusqu'à ce qu'il s'arrête tout seul.
- Gardez l'appareil et le combustible dans un endroit où les vapeurs d'essence ne peuvent pas entrer en contact avec des étincelles ni des flammes nues des chauffeurs d'eau, des moteurs ou des interrupteurs électriques, le chauffage central, etc.
- Gardez l'appareil de façon que personne ne puisse se blesser accidentalement avec le coupeur du fil. On peut accrocher l'appareil par l'axe.
- Gardez l'appareil hors de la portée des enfants.

**REMARQUE SÉCURITÉ:** L'exposition aux vibrations à travers l'utilisation prolongée d'appareils à moteur d'essence serrés dans les mains peut causer des dommages aux vaisseaux sanguins ou aux nerfs dans les doigts, les mains et les articulations des personnes qui sont sujets aux maladies de la circulation ou aux enflures anormales. L'utilisation prolongée au temps froid a été relationnée aux dommages des vaisseaux sanguins dans des personnes qui autrement ont une bonne santé. Si vous avez des symptômes tels que l'engourdissement, la douleur, manque de fofes, changement de couleur ou texture de la peau, ou perte de sensation dans les doigts, les mains ou les articulations, arrêtez l'utilisation de cet appareil et consultez un médecin. Les systèmes anti-vibration ne peuvent pas garantir que ce type de problèmes sera évité. Les utilisateurs qui travaillent avec les appareils à moteur continuellement devront surveiller leur condition physique, et la condition de l'appareil, soigneusement.

**REMARQUE SPÉCIALE:** Votre appareil vient équipée d'un silencieux limiteur de température et un écran pare-étincelles afin de satisfaire les conditions des codes de Californie 4442 et

4443. Toutes les terres fiscales boisées et les états de Californie, Idaho, Maine, Minnesota, Nouvelle Jersey, Oregon et Washington exigent par loi un écran pare-étincelles dans beaucoup de moteurs de combustion interne. Si vous utilisez l'appareil où il y a de telles règles, vous êtes juridiquement responsable de l'installation et du maintien de ces pièces. Le manque de ces con-

ditions est une violation de la loi. Pour l'usage normal de propriétaire d'une maison, le silencieux et d'un écran pare-étincelles n'exigeront aucun service. Après 50 heures d'utilisation, nous recommandons que votre silencieux à entretenir ou est remplacé par votre distributeur autorisé de service.

## MONTAGE

**ATTENTION :** Si l'appareil est déjà assemblé, vérifiez chaque étape de l'assemblage pour vous assurer qu'il est bien fait et que tous les raccords sont bien serrés.

Vérifiez que les pièces soient en bon état. N'utilisez pas de pièces endommagées.

**REMARQUE:** Si vous avez besoin d'aide ou trouvez des pièces endommagées, appelez au 1-800-554-6723.

Il est normal que le filtre à carburant cliquette dans le réservoir de carburant vide.

Il est normal que vous trouviez un résidu de carburant ou d'huile sur votre silencieux, à la suite des réglages et des essais de carburateur faits par le fabricant.

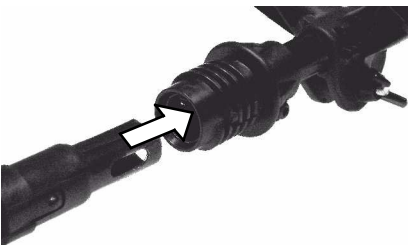
### MONTAGE DE L'AXE (Modèles W25CBK, W25CFK, W25SBK, W25SFK)

**ATTENTION :** Lors du montage de l'axe, posez l'appareil sur une surface plane pour qu'il soit parfaitement stable.

1. Alignez les rainures sur l'axe supérieur et l'axe inférieur.



2. Réunissez l'axe inférieur dans l'axe supérieur en les poussant l'un dans l'autre pour les emboîter.



3. Faites glisser les parties inférieure et supérieure du manchon de verrouillage l'une sur l'autre et serrez en tournant dans le sens horaire.



**REMARQUE:** Il ne sera pas possible de serrer le manchon de verrouillage inférieure si les axes inférieure et supérieure ne sont pas complètement emboîtés (l'espace est plus large que 1/4 pouce).



Espace est plus large que 1/4 pouce

### RÉGLAGE DU POIGNÉE (Models W25CB, W25SB, W25CF, W25SF)

**ATTENTION :** Quand vous ajustez la poignée auxiliaire, assurez-vous qu'elle reste au-dessus de l'étiquette de sécurité et au-dessous de la marque ou de la flèche sur l'axe.

1. Desserrez l'écrou papillon ou le bouton de la poignée.
2. Faites tourner la poignée sur l'axe jusqu'à ce qu'elle soit droite; resserrez l'écrou papillon.

### RÉGLAGE DU POIGNÉE (Models W25CBK, W25CFK, W25SBK, W25SFK)

**ATTENTION :** Quand vous ajustez la poignée auxiliaire, assurez-vous qu'elle reste au-dessus du manchon de verrouillage supérieure et au-dessous de la marque ou de la flèche sur l'axe.

1. Desserrez l'écrou papillon ou le bouton de la poignée.
2. Faites tourner la poignée sur l'axe jusqu'à ce qu'elle soit droite; resserrez l'écrou papillon.

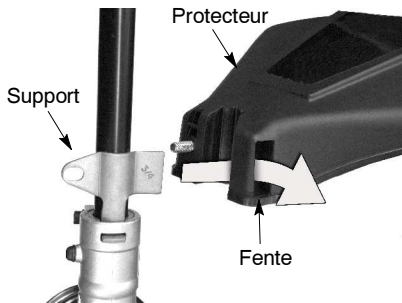
### INSTALLATION DU PROTECTEUR

**ATTENTION :** Il est indispensable que le protecteur soit installé correctement. Le protecteur offre une protection partielle du risque des objets jetés contre l'utilisateur et autres personnes et il vient équipé d'un lame de limiteur de

fil qui coupe l'excès de fil. Le lame de limiteur du fil (qui se trouve en bas du protecteur) est bien tranchant et peut vous blesser.

Pour bien identifier toutes les pièces, référez-vous à l'illustration FAMILIARISEZ-VOUS AVEC VOTRE APPAREIL dans la section UTILISATION.

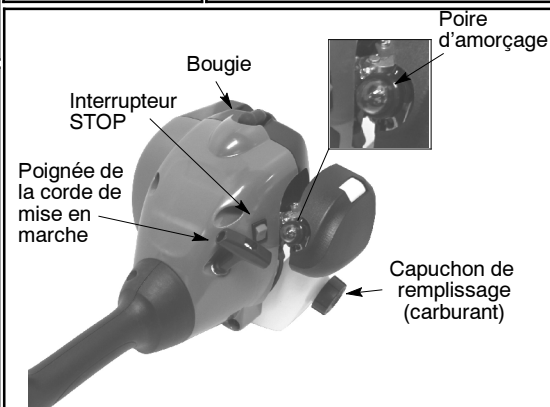
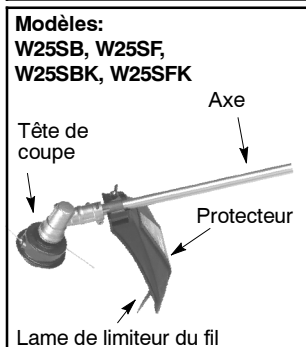
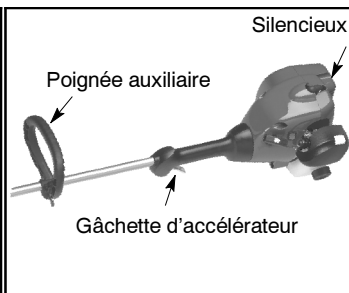
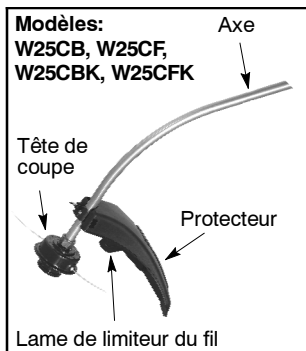
1. Enlevez l'écrou papillon le protecteur.
2. Insérez le support dans la fente comme le montre la figure.
3. Faites pivoter le protecteur jusqu'à ce que le boulon passe dans le trou du support.
4. Resserrez fortement l'écrou papillon sur le boulon.



## UTILISATION

### FAMILIARISEZ-VOUS AVEC VOTRE APPAREIL

LISEZ BIEN CE MANUEL ET LES RÈGLES DE SÉCURITÉ AVANT D'UTILISER VOTRE APPAREIL. Comparez l'appareil aux illustrations pour bien voir où se trouvent les commandes. Conservez ce manuel pour vous y reporter plus tard.





## INTERRUPTEUR STOP

Vous utilisez l'interrupteur STOP pour arrêter votre moteur. Pour arrêter le moteur, poussez l'interrupteur et maintenez-le dans la position STOP jusqu'à ce que le moteur soit complètement arrêté.

## AVANT DE FAIRE DÉMARRER LE MOTEUR

**AVERTISSEMENT:** Avant de commencer, ne manquez pas de lire les instructions de traitement du carburant des règles de sécurité de ce manuel. Si vous ne les comprenez pas, n'essayez pas de remplir votre appareil. Demandez l'aide de quelqu'un qui les comprend ou appelez notre ligne d'aide aux consommateurs au 1-800-554-6723.

## REPLISSAGE DU RÉSERVOIR DE CARBURANT

**AVERTISSEMENT:** Enlevez le capuchon de remplissage (carburant) lentement quand ajoutant plus de carburant à l'appareil.

### RENSEIGNEMENTS UTILES



Pour obtenir le bon mélange d'huile et d'essence, versez 3,2 onces d'huile synthétique à deux temps dans un gallon d'essence fraîche.

**IMPORTANT:** Cet équipement est conçu pour fonctionner avec du carburant sans plomb ayant un indice minimal d'octane de 87 (méthode R+M/2), avec un mélange d'éthanol jusqu'à 10% maximum par volume (E-10). Avant l'utilisation, le carburant doit être mélangé avec une huile synthétique de bonne qualité pour moteur refroidi à l'air 2 temps conçue pour un mélange dans un rapport 40:1. L'huile synthétique Poulan/WEED EATER est recommandée. Mélanger le carburant et l'huile dans une proportion 40:1. Le rapport 40:1 est obtenu en mélangeant 95 ml (3,2 onces liquide) d'huile avec 4 litres (1 gallon) de carburant sans plomb. NE PAS UTILISER d'huile de qualité automobile ou marine. Ces huiles endommageront le moteur. Lors du mélange du carburant, suivre les instructions sur le contenant. Dès que l'huile est ajoutée au carburant, secouer quelques secondes le contenant pour assurer un bon mélange. Toujours lire et suivre les règles de sécurité en lien avec le carburant avant de procéder à l'avitaillement de la machine. Acheter des quantités d'essence pouvant être consommées dans les 30 jours afin de garantir la fraîcheur de l'essence.

**MISE EN GARDE :** Ne jamais utiliser uniquement du carburant dans la machine. Cela pourrait occasionner des dommages permanents au moteur et annuler la garantie limitée. **Ne pas utiliser de carburants de remplacement** tels que des mélanges d'éthanol

## POIRE D'AMORÇAGE

La POIRE D'AMORÇAGE enlève l'air des carburateur et conduites de carburant et les remplit de carburant. Cela vous permet de mettre le moteur en marche en tirant moins de fois le corde de mise en marche. Utilisez la poire d'amorçage en pressant et un lui permettant de reprendre sa forme initiale.

à plus de 10% par volume (E-15, E-85) ou tout carburant additionné de méthanol. Le recours à ces carburants peut entraîner des problèmes majeurs au niveau de la performance et de la durabilité du moteur.

### RENSEIGNEMENTS UTILES



Si votre interrupteur indique qu'il faut pousser pour arrêter, il est toujours en position «ON».

## ARRÊT DU MOTEUR

- Pour arrêter le moteur, poussez l'interrupteur STOP et maintenez-le dans la position STOP jusqu'à ce que le moteur soit complètement arrêté.



## DÉMARRAGE DU MOTEUR

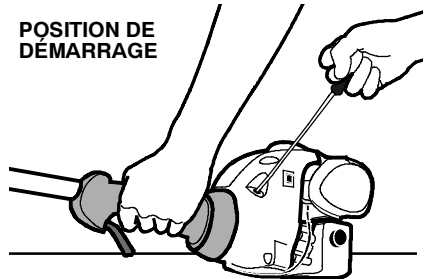
**AVERTISSEMENT:** La tête de coupe tourne quand vous mettez le moteur en marche. Évitez tout contact avec le silencieux. Un silencieux chaud peut causer des brûlures sérieuses.

### RENSEIGNEMENTS UTILES



Si vous ne réussissez pas à faire démarrer votre moteur après avoir suivi ces instructions, appelez le 1-800-554-6723.

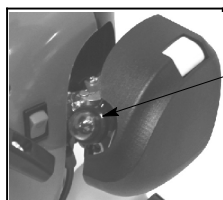
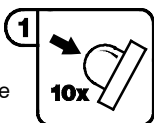
## POSITION DE DÉMARRAGE



## DÉMARRAGE D'UN MOTEUR FROID (ou après remplissage du réservoir à carburant)

**REMARQUE:** Placez l'appareil sur une surface plane. NE serrez pas la gâchette d'accélérateur jusqu'à ce que le moteur se mette en marche et fonctions. Si la gâchette d'accélérateur est tirée avant que le moteur démarre, le moteur ne vas pas démarrer!

1. Appuyez 10 fois la poire d'amorçage fermement (appuyant sur la poire la première fois déplacera la poire d'amorçage qu'un peu et fera un "clic").



Poire d'amorçage

Poignée de la corde de mise en marche

Gâchette d'accélérateur

2. Tout en maintenant l'appareil en position de démarrage, tirez fort sur la corde de démarrage jusqu'à ce que le moteur se mette en marche et fonctionne, mais pas plus de 10 fois.
3. Une fois que le moteur démarre, permettez à l'appareil de marcher environ 30 secondes, puis serrez entièrement la gâchette d'accélérateur pour désengager le système de démarrage.
4. Si l'appareil ne part pas, référez-vous à la section DÉMARRAGE D'UN MOTEUR CHAUD.



## DÉMARRAGE D'UN MOTEUR CHAUD

1. Tirez et relâchez la gâchette pour faire en sorte que le système de démarrage à froid a été désengagé.
2. Lorsque le moteur est chaud (utilisé dans les 15 dernières minutes), tout en maintenant l'appareil en position de démarrage, tirez fort sur la corde de démarrage jusqu'à ce que le moteur se mette en marche et fonctionne, mais pas plus de 10 fois.
3. Si l'appareil ne part pas, référez-vous à la section DÉMARRAGE D'UN MOTEUR NOYÉ.

**REMARQUE:** Normalement, les consignes indiquées pour un moteur chaud peut être employé à moins de 15 minutes après que l'appareil est arrêtée. Si l'appareil se repose

pendant plus de 15 minutes sans être employé, il sera nécessaire de démarrer l'appareil par après les étapes sous DÉMARRAGE DU MOTEUR A FROID ou après les étapes de démarrage montrées sur l'appareil.

## DÉMARRAGE D'UN MOTEUR NOYÉ

Appuyez et maintenez appuyée la gâchette d'accélération. Tirez fort la corde de mise en marche en serrant la gâchette d'accélération jusqu'à ce que le moteur fonctionne. Cela peut vous obliger à tirer la poignée de démarreur plusieurs fois selon le degré de noyade du moteur. Si l'appareil ne part pas, consultez TABLEAU DE DEPANNAGE ou appelez le 1-800-554-6723.

## INSTRUCTIONS D'UTILISATION

On lui recommande que le moteur pour ne pas être fonctionné pour plus d'une minute à la vitesse maximum.

## POSITIONS D'UTILISATION

Modèles W25CB, W25CF, W25CBK, W25CFK:



Modèles W25SB, W25SF, W25SBK, W25SFK:



**AVERTISSEMENT:** Portez toujours des lunettes de sécurité. Ne vous penchez jamais sur la tête de coupe. Des pierres ou des débris peuvent ricocher ou être projetés sur vos yeux et sur votre visage et vous rendre aveugle ou vous causer des blessures sérieuses.

Maintenez l'équilibre. Tenez l'appareil à deux mains, la main droite sur la poignée arrière / gâchette et la main gauche sur la poignée auxiliaire. Toujours garder le moteur et la tête de coupe au-dessous de niveau de la taille.

Ne faites pas marcher le moteur à moteur à une vitesse plus élevée que c'est nécessaire. Le fil de coupe efficacement quand le moteur marche à moins que son accélération maximum. À plus basse vitesse, le moteur fait moins de bruit et moins de vitesse. Le fil de coupe dure plus longtemps et a moins de chances de rentrer dans la bobine.

Relâchez toujours la gâchette d'accélération et permettez au moteur de tourner au ralenti, quand vous ne coupez pas d'herbe.

Pour arrêter le moteur:

- Lâchez la gâchette d'accélérateur.
- Poussez l'interrupteur STOP et maintenez-le dans la position STOP jusqu'à ce que le moteur soit complètement arrêté.

### AVANCE DU FIL DE COUPE (Modèles W25CB, W25SB, W25CBK, W25SBK)

Le fil de coupe avance d'environ 5 cm (2 pouces) chaque fois que le bas de la tête de coupe tape contre le sol avec le moteur qui marche à pleine accélération. La longueur de fil la plus efficace est la longueur maximum permise par le lame de limiteur du fil.

Laissez toujours le protecteur en place quand vous utilisez l'appareil.

Pour avance du fil:

- Faites marcher le moteur à pleine accélération.
- Tenez la tête de coupe parallèle aux zones d'herbe et au dessus d'elles.
- Tapez légèrement le bas de la tête de coupe contre le sol une fois. Environ 5 cm (2 pouces) de fil sortent chaque fois que vous tapez.

Tapez toujours la tête de coupe contre le sol dans une zone d'herbe. Si vous le tapez contre des surfaces comme du béton ou de l'asphalte, cela risque d'occasionner une usure excessive de la tête de coupe.

Si le fil est tellement usé qu'il n'est pas plus long que 5 cm (2 pouces), ou moins, il faut plus d'une tape pour obtenir la longueur du fil la plus efficace.

**AVERTISSEMENT:** Pour les modèles W25CB, W25SB, W25CBK, W25SBK, n'utilisez que le fil de 2 mm (0,080 pouce) de diamètre. Les fils de coupe d'autres tailles n'avancent pas bien et peuvent causer des blessures sérieuses. Pour les modèles W25CF, W25SF, W25CFK, W25SFK, n'utilisez que le fil de 2,4 mm (0,095 pouce) de diamètre. N'utilisez pas d'autres matériaux comme le fil de fer, la ficelle, la corde, etc. Le fil de fer peut se briser pendant la coupe et deve-

nir un missile dangereux qui peut causer des blessures graves.

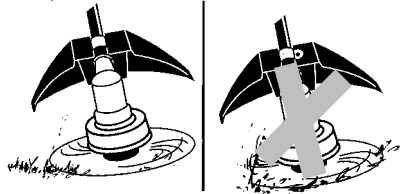
### MÉTHODES DE COUPE

**AVERTISSEMENT:** Utilisez la vitesse minimum et ne surchargez pas le fil quand vous coupez autour d'objets durs (rochers, gravier, piquets de barrière, etc.) qui peuvent endommager la tête de coupe, se mêler dans le fil ou être projetés en causant un danger sérieux.

- C'est le bout de la fil qui coupe. Vous obtiendrez le meilleur rendement et l'usure minimum du fil en ne forçant pas le fil dans la zone à couper. Nous vous montrons ci-dessous la bonne et la mauvaise manière de couper.

Le bout du fil coupe.

Le fil est forcé dans la zone de travail.

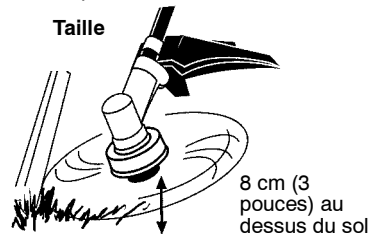


Bonne méthode

Mauvaise méthode

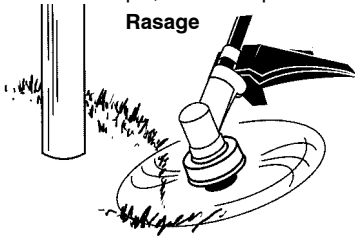
- Le fil coupe facilement l'herbe et les mauvaises herbes autour des murs, des barrières, des arbres et des parterres de fleurs, mais il peut également couper l'écorce des arbres ou des arbustes et marquer les barrières.
- Pour tailler ou raser l'herbe, utilisez l'appareil à une puissance inférieure à la pleine accélération pour augmenter la durée du fil et baisser l'usure de la tête, en particulier:
  - Quand vous faites des travaux de coupe légers.
  - Quand vous coupez près d'objets autour desquels le fil peut s'emmêler, comme des poteaux, des arbres ou des haies en fil de fer.
- Pour tondre ou balayer, utilisez toute l'accélération pour faire un bon travail propre.

**TAILLE** - Maintenez le bas de la tête de coupe à environ 8 cm (3 pouces) du sol et à un angle. Ne permettez qu'au bout du fil de prendre contact avec l'herbe. Ne forcez pas la pénétration du fil de coupe dans la zone de travail.

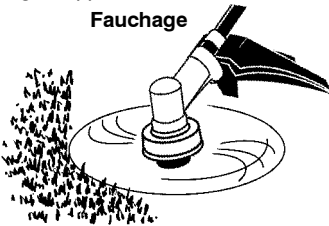


**RASAGE** - La technique de rasage retire toute végétation non désirée. Maintenez le bas de la tête de coupe à environ 8 cm (3 pouces) du sol et à un angle. Permettez à la pointe du fil de frapper le sol autour des

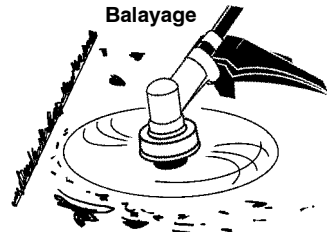
arbres, des piquets, des monuments, etc. Avec cette technique, le fil s'use plus vite.



**FAUCHAGE** - Votre coupe-herbe est idéal pour faucher l'herbe dans les endroits que les tondeuses conventionnelles ne peuvent atteindre. En position de fauchage, maintenez le fil parallèle au sol. Évitez de presser la tête dans le sol car cela peut raser le sol et endommager l'appareil.



**BALAYAGE** - Vous pouvez utiliser l'action de balayage du fil de coupe pour nettoyer vite et facilement. Maintenez le fil parallèle aux surfaces balayées et au dessus d'elles et bougez l'appareil d'une côte à l'autre.



## ENTRETIEN

**AVERTISSEMENT:** Débranchez toujours le fil de la bougie quand vous ferez des réparations, sauf les réglages du ralenti.

### RENSEIGNEMENTS UTILES



**IMPORTANT :** Faites effectuer toutes les réparations autres que les opérations d'entretien recommandées dans le manuel d'instructions par un distributeur autorisé de service.

Si un réparateur qui n'est pas un distributeur autorisé fait des réparations sur l'appareil, WEED EATER ne paiera pas les réparations sous garantie. Vous êtes responsable d'entretenir et de faire l'entretien général de votre appareil.

### VOIR S'IL Y A DES RACCORDS/ PIÈCES DESSERRÉ(E)S

- Le couvercle de la bougie
- Le filtre à air
- Les vis du boîtier
- Les vis de la poignée auxiliaire
- Le protecteur
- Capuchon de remplissage

### VOIR S'IL Y A DES PIÈCES ENDOMMAGÉES/USÉES

Contactez un distributeur autorisé de service pour le remplacement des pièces endommagées ou usées.

- L'interrupteur STOP - Assurez-vous que l'interrupteur STOP fonctionne bien en poussant sur l'interrupteur et en le maintenant en position STOP. Assurez-vous que le moteur s'arrête. Remettez ensuite en marche l'appareil et continuez.
- Le réservoir de carburant - Arrêtez d'utiliser l'appareil si le réservoir de carburant, capuchon de remplissage, et/ou tuyau de carburant montre des signes de dommages ou de fuite.
- Le protecteur - Arrêtez-vous d'utiliser l'appareil si le protecteur est endommagé.

### INSPECTEZ ET NETTOYEZ L'APPAREIL ET LES ÉTIQUETTES

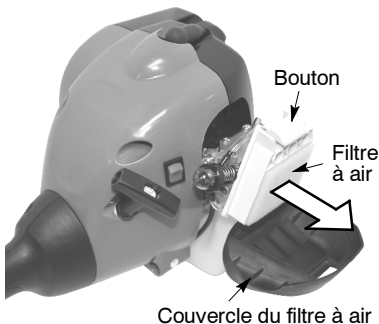
- Après chaque usage, inspectez l'appareil complète pour déceler les pièces lâches ou endommagées. Nettoyez l'appareil avec un chiffon humide et un détergent doux.
- Sécher avec un chiffon propre et sec.

### NETTOYAGE DU FILTRE À AIR

Un filtre à air sale diminue le rendement du moteur et augmente la consommation de carburant et les émissions nocives. Nettoyez toutes les 5 heures de fonctionnement.

1. Nettoyez le couvercle du filtre à air et la zone qui l'entoure pour empêcher la saleté de tomber dans la chambre de carburateur quand le couvercle est enlevé.
2. Ouvrez la couvercle de filtre à air en appuyant sur le bouton (voir l'illustration). Enlevez le filtre.

- REMARQUE:** Ne nettoyez pas le filtre à air dans de l'essence ou dans un autre solvant inflammable pour éviter de courir un danger d'incendie ou de produire des émissions nocives.
3. Lavez le filtre dans de l'eau savonneuse.
  4. Laissez sécher le filtre.
  5. Réinstallez le filtre à air et fermez la couverture.



### SILENCIEUX ET ÉCRAN DU PARE-ÉTINCELLES

Durant l'utilisation de l'outil, des dépôts de carbone se forment sur le silencieux et le pare-étincelles.

Pour l'usage normal de propriétaire d'une maison, cependant, le silencieux et d'un écran pare-étincelles n'exigeront aucun service. Après 50 heures d'utilisation, nous recommandons que votre silencieux à entretenir ou est remplacé par votre distributeur autorisé de service.

### REPLACEMENT DE LA BOUGIE

Remplacez la bougie chaque année pour assurer un démarrage facile et un meilleur fonctionnement du moteur. Réglez l'écart de la bougie à 0,6 mm (0,025 pouce). Le cycle d'allumage est fixe et ne peut pas être ajusté.

**REMARQUE: Pour les modèles Canadiens seulement:** Ce système d'allumage par étincelles est conforme à la norme NMB-002 du Canada.

1. Tournez, puis tirez le couvercle de bougie.
2. Enlevez la bougie du cylindre et jetez-la.
3. **Pour les modèles seulement aux États-Unis:** Remplacez-la par une bougie Champion RCJ-6Y.  
**Pour les modèles Canadiens seulement:** Remplacez-la par une bougie Champion QCJ-6Y.
4. Et serrez-la à l'aide d'une clé à douille de 19 mm (3/4 pouce).
5. Réinstallez le couvercle de bougie.

## RÉPARATIONS ET RÉGLAGES

### REPLACEMENT DU FIL DE COUPE (Modèles W25CB, W25SB, W25CBK, W25SBK)

**AVERTISSEMENT:** Pour les modèles W25CB, W25SB, W25CBK, W25SBK, n'utilisez que le fil de 2 mm (0,080 pouce) de diamètre. Les fils de coupe d'autres tailles n'avancent pas bien et peuvent causer des blessures sérieuses. Pour les modèles W25CF, W25SF, W25CFK, W25SFK, n'utilisez que le fil de 2,4 mm (0,095 pouce) de diamètre. N'utilisez pas d'autres matériaux comme le fil de fer, la ficelle, la corde, etc. Le fil de fer peut se briser pendant la coupe et devenir un missile dangereux qui peut causer des blessures graves.

1. Enlevez la bobine en tirant fermement sur le bouton de tapage.
2. Nettoyez toute la surface du moyeu et de la bobine.
3. Remplacez avec une bobine pré-enroulée ou coupez deux longueurs de 3,8 mètres (12-1/2 pieds) du fil de marque WEED EATER avec diamètre 2 mm (0,080 pouces).
4. Insérez les extrémités du fil dans le petit trou à l'intérieur de la bobine, sur une longueur d'environ 1 cm (1/2 pouce).



5. Embobinez le fil dans la bobine en maintenant sa tension et avec régularité. Embobinez dans la direction des flèches que vous trouverez sur la bobine.
6. Poussez le fil dans la fentes, en laissant 7 à 12 cm (3 à 5 pouces) non embobinés.
7. Insérez le fil dans les trous de sortie du moyeu, comme le montre l'illustration.

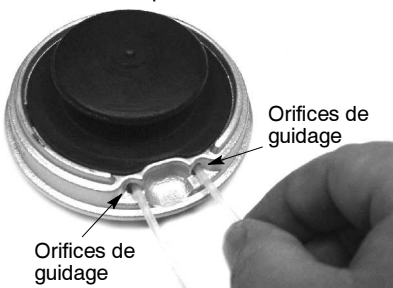
8. Alignez les fentes avec le trou de sortie du fil.
9. Poussez la bobine dans le moyeu jusqu'à ce qu'elle soit fixée en place.
10. Tirez le fil qui sort du moyeu pour le libérer de la fentes.

### REPLACEMENT DU FIL DE COUPE (Modèles W25CF, W25SF, W25CFK, W25SFK)

**AVERTISSEMENT:** Pour les modèles W25CB, W25SB, W25CBK, W25SBK, n'utilisez que le fil de 2 mm (0,080 pouce) de diamètre. Les fils de coupe d'autres tailles n'avancent pas bien et peuvent causer des blessures sérieuses. Pour les modèles W25CF, W25SF, W25CFK, W25SFK, n'utilisez que le fil de 2,4 mm (0,095 pouce) de diamètre. N'utilisez pas d'autres matériaux comme le fil de fer, la ficelle, la corde, etc. Le fil de fer peut se briser pendant la coupe et devenir un missile dangereux qui peut causer des blessures graves.

Pour bien faire fonctionner votre appareil, vous devez remplacer le fil de coupe quand il est usé à moins de 7 cm (3 pouces) de longueur à partir de l'extrémité des tunnels de positionnement situés de chaque côté de la tête de coupe.

1. Retirez et mettez au rebut le fil usé avant d'installer le fil neuf.
2. Nettoyez toute la surface de la tête de coupe.
3. Insérez les extrémités du fil dans les deux orifices de guidage situés sur le devant de la tête de coupe.



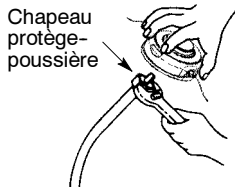
4. Continuez de faire passer le fil à travers les orifices jusqu'à ce que le fil soit complètement tendu à travers les orifices de sortie latéraux.



5. Tirez les extrémités du fil pour le serrer. Lorsque le fil est correctement installé, la longueur doit être identique de chaque côté.

### REPLACEMENT DE LA TÊTE DE COUPE (Modèles W25CB, W25SB, W25CBK, W25SBK)

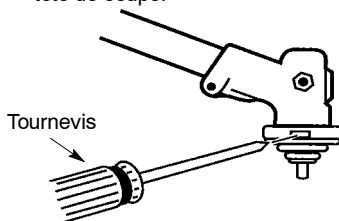
1. Tenir le chapeau protège-poussière avec une clé afin d'empêcher l'arbre de tourner pendant la retirez et installez la tête de coupe.



2. Enlevez la tête de coupe en tournant dans le sens contraire des aiguilles d'une montre (vu depuis le bas de l'appareil).
3. Visser la tête de coupe de rechange sur l'arbre en tournant dans le sens aiguilles d'une montre. Serrez solidement.

### REPLACEMENT DE LA TÊTE DE COUPE (Modèles W25CF, W25SF, W25CFK, W25SFK)

1. Alignez le trou du chapeau protège-poussière avec celui sur le côté de la boîte de vitesses en tournant le chapeau protège-poussière.
2. Entrez un petit tournevis dans les orifices alignés. Cela empêchera l'arbre de tourner pendant que vous retirez et installez la tête de coupe.



3. En maintenant le tournevis en position, enlevez la tête de coupe en tournant dans le sens des aiguilles d'une montre (vu depuis le bas de l'appareil).
4. Vissez la tête de coupe de rechange dans l'arbre en tournant dans le sens contraire des aiguilles d'une montre. Serrez bien.
5. Enlevez le tournevis.

### REGLAGE DU RALENTI



**AVERTISSEMENT:** Ne laissez personne approcher lors du réglage du ralenti. La tête de coupe tourne pendant la plus grande partie de cette procédure. Portez votre matériel de protection et observez toutes les précautions de sécurité.

Votre carburateur a été soigneusement réglé à l'usine. Des ajustements du ralenti peuvent être nécessaires si vous vous trouvez dans l'une des situations suivantes:

- Le moteur ne tourne pas au ralenti lorsque l'accélérateur est relâché.

Pour effectuer le réglage, posez l'appareil de façon à ce que l'accessoire de coupe soit éloigné du sol et qu'il ne puisse toucher aucun objet. Tenez l'appareil à la main lorsqu'il tourne et que vous le réglez. Maintenez l'accessoire de coupe et le silencieux éloignés de toute partie de votre corps.

### Pour réglage du ralenti :

Démarrez le moteur et laissez-le se réchauffer pendant 4-5 minutes pendant la coupe lourde, ou pendant 10-15 minutes pendant la coupe modérée. Laissez le moteur tourner au ralenti. Ajustez la vitesse jusqu'à ce que le moteur tourne sans caler (ralenti trop lent).

- Tournez la vis de réglage au ralenti dans le sens des aiguilles d'une montre pour augmenter la vitesse du moteur.
- Tournez la vis de réglage au ralenti dans le sens inverse à celui des aiguilles d'une montre pour diminuer la vitesse.



Pour toute aide supplémentaire ou si vous n'êtes pas sûr de la façon de réaliser cette opération, contactez un distributeur autorisé de service ou appelez au 1-800-554-6723.

## RANGEMENT

**ATTENTION :** Exécutez les étapes suivantes après chaque utilisation:

- Laissez se refroidir l'appareil, et attachez l'appareil avant de l'entreposer ou de le transporter.
- Entreposez l'appareil et le carburant dans un endroit bien ventilé, où les vapeurs de carburant de peuvent pas être en contact avec des étincelles ou des flammes en provenance d'appareils de chauffage de l'eau, des moteurs électriques ou des interrupteurs, des chaudières de chauffage, etc.
- Entreposez l'appareil avec tous les mécanismes de protection en place. Placez l'appareil de manière à ce qu'aucun objet coupant ne puisse causer accidentellement des blessures.
- Entreposez l'appareil et le carburant hors de la portée des enfants.

### SAISONNIÈRE RANGEMENT

Préparez l'appareil pour l'entreposage à la fin de la saison ou si vous ne comptez pas l'utiliser pendant au moins 30 jours.

Avant d'entreposer votre appareil pendant une longue période:

- Nettoyez l'appareil entière avant d'entreposer pendant une longue période.
- Rangez-le dans un endroit propre et sec.
- Huilez légèrement les surfaces externes en métal.

### SYSTÈME DE CARBURANT

Voir le message IMPORTANT se rapportant à l'usage de carburant approprié dans votre moteur dans la section du FONCTIONNEMENT de ce manuel.

Un agent stabilisateur de carburant constitue une alternative acceptable pour minimiser la formation de dépôts de gomme pendant l'entreposage.

Ajoutez l'agent stabilisateur à l'essence dans le réservoir ou dans le bidon d'essence. Suivez les instructions de mélange inscrites sur le bidon de l'agent stabilisateur. Faites marcher le moteur au moins 5 minutes après avoir ajouté l'agent stabilisateur.

### RENSEIGNEMENTS UTILES



*Quand vous conservez un mélange d'huile et d'essence, l'huile se sépare de l'essence avec le temps.*

*Nous vous recommandons de secouer le bidon chaque semaine pour assurer un bon mélange de l'huile et de l'essence.*

### MOTEUR

- Enlevez la bougie et versez le cuiller à thé d'huile de moteur 2 temps (refroidi à air) dans l'ouverture de la bougie. Tirez lentement le corde de mise en marche 8 à 10 fois pour répartir l'huile.
- Remplacez la bougie par une neuve de la catégorie et de la gamme thermique recommandées.
- Nettoyez le filtre à air.
- Vérifiez l'ensemble de l'appareil pour bien revisser toutes les vis, les boulons et les écrous. Remplacez toute pièce endommagée, cassée ou usée.
- Au début de la saison suivante, utilisez uniquement du carburant frais, composé par le bon rapport d'essence à l'huile.

### AUTRES RECOMMANDATIONS

- N'entreposez pas d'essence pour la saison suivante.
- Remplacez votre essence si le réservoir ou le bidon commence à rouiller.

## TABLEAU DE DÉPANNAGE



**AVERTISSEMENT:** Toujours arrêtez l'unité et débranchez la bougie avant d'exécuter n'importe lequel des remèdes recommandés ci-dessous autre que les remèdes qui exigent l'exécution de l'appareil.

PROBLÈME	CAUSE	REMEDY
Le moteur refuse de démarrer.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Moteur noyé</li> <li>2. Réservoir de carburant vide.</li> <li>3. La bougie ne fait pas feu.</li> <li>4. Le carburant n'atteint pas le carburateur.</li> <li>5. Le carburateur exige un réglage.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Voir "Démarrage d'un moteur noyé" dans la section Fonctionnement.</li> <li>2. Remplir le réservoir du bon mélange de carburant.</li> <li>3. Poser une nouvelle bougie.</li> <li>4. Vérifier si le filtre à air est sale. Le remplacer. Vérifier si la conduite de carburant est entortillée ou fendue. Réparer ou remplacer.</li> <li>5. Contactez un distributeur autorisé de service.</li> </ol>
Le moteur ne tourne pas bien au ralenti.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Le carburateur exige un réglage.</li> <li>2. Joints du vibrequin usés</li> <li>3. Compression basse</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Voir "Réglage du Ralenti au Carburateur" dans la section Réparations et Réglages.</li> <li>2. Contactez un distributeur autorisé de service.</li> <li>3. Contactez un distributeur autorisé de service.</li> </ol>
Le moteur n'accélère pas, manque de puissance ou meurt sous la charge.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Filtre à air sale</li> <li>2. Bougie encrassée</li> <li>3. Le carburateur exige un réglage.</li> <li>4. Accumulation de carbone.</li> <li>5. Compression basse.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Nettoyer ou remplacer le filtre à air.</li> <li>2. Nettoyer ou remplacer la bougie et ajuste l'écartement.</li> <li>3. Contactez un distributeur autorisé de service.</li> <li>4. Contactez un distributeur autorisé de service.</li> <li>5. Contactez un distributeur autorisé de service.</li> </ol>
Le moteur fume trop.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Mélange de carburant incorrect.</li> <li>2. Filtre à air sale.</li> <li>3. Le carburateur exige un réglage.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Vider le réservoir de carburant et le remplir du bon mélange de carburant.</li> <li>2. Nettoyer ou remplacer le filtre à air.</li> <li>3. Contactez un distributeur autorisé de service.</li> </ol>
Le moteur surchauffe.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Mélange de carburant incorrect.</li> <li>2. Bougie que n'est pas la bonne.</li> <li>3. Le carburateur exige un réglage.</li> <li>4. Accumulation de carbone</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Voir "Remplissage du réservoir du carburant" dans la section Fonctionnement.</li> <li>2. Remplacer la bougie par celle qui convient.</li> <li>3. Contactez un distributeur autorisé de service.</li> <li>4. Contactez un distributeur autorisé de service.</li> </ol>



## GARANTIE LIMITÉE

**WEED EATER**, une division de Husqvarna Consumer Outdoor Products N.A., Inc., garantit au premier acheteur consommateur que chaque nouvel outil à essence ou accessoire de marque **WEED EATER** est exempt de tout défaut de matière ou de fabrication et accepte de réparer ou remplacer en vertu de cette garantie tout produit ou accessoire à essence défectueux de la façon suivante, à partir de la date d'achat originale :

**2 ANS** - Pièces et Main d'œuvre, lorsqu'il est utilisé à des fins domestiques.

**90 JOURS** - Pièces et Main d'œuvre, lorsqu'il est utilisé à des fins commerciales, professionnelles, ou à des fins de revenu.

**30 JOURS** - Pièces et Main d'œuvre, lorsqu'il est utilisé à des fins de location.

Cette garantie n'est pas transférable et ne couvre pas les dommages ou la responsabilité causés par une manipulation incorrecte, un entretien ou une modification incorrect, ou l'utilisation d'accessoires et (ou) d'équipements qui ne sont pas spécifiquement recommandés par **WEED EATER** pour cet outil. Cette garantie ne couvre pas la mise au point, les bougies, les filtres, les cordes de démarrage, les ressorts de démarrage, la ligne de coupe ou les pièces de la tête de coupe qui s'useront et qui auront besoin d'être remplacés dans le cadre d'une utilisation normale pendant la période de garantie. Cette garantie ne couvre pas le montage avant la livraison ou les ajustements courants expliqués dans le mode d'emploi. Cette garantie ne couvre pas les frais de transport.

Si vous avez une plainte à formuler en vertu de cette garantie, vous devez retourner le produit à un réparateur autorisé.

Si vous avez encore des questions au sujet de cette garantie, veuillez contacter :

**WEED EATER**, une division de Husqvarna Consumer Outdoor Products N.A., Inc.  
9335 Harris Corners Parkway  
Charlotte, NC 28269  
1-800-554-6723

Au Canada, contactez :

**WEED EATER**  
850 Matheson Blvd. West  
Mississauga, Ontario L5V 0B4

en donnant le numéro du modèle, le numéro de série et la date d'achat de votre produit, ainsi que le nom et l'adresse du détaillant autorisé chez qui il a été acheté.

**CETTE GARANTIE VOUS DONNE DES DROITS PARTICULIERS ET VOUS POUVEZ AVOIR D'AUTRES DROITS QUI PEUVENT VARIER D'UN ETAT A L'AUTRE.**

**AUCUNE RECLAMATION CONCERNANT DES DOMMAGES CONSECUTIFS OU AUTRE NE SERA ACCEPTEE, ET IL N'EXISTE PAS D'AUTRE GARANTIE EXPRESSE A L'EXCEPTION DE CELLES QUI SONT EXPRESSEMENT STIPULEES AU PRESENT DOCUMENT.**

**CERTAINS ETATS N'AUTORISENT PAS LES LIMITATIONS CONCERNANT LA DUREE PENDANT LAQUELLE UNE GARANTIE IMPLICITE DURE OU L'EXCLUSION OU LES LIMITATIONS CONCERNANT LES DOMMAGES INDIRECTS OU CONSECUTIFS, AINSI LES LIMITATIONS OU EXCLUSIONS MENTIONNEES CI-DESSUS PEUVENT NE PAS S'APPLIQUER A VOUS.**

Ceci est une garantie limitée au sens de la loi "Magnuson-Moss Act " de 1975.

La politique de **WEED EATER** est d'améliorer constamment ses produits. C'est pourquoi, **WEED EATER** se réserve le droit de modifier, de changer ou d'abandonner les modèles, les plans, les caractéristiques et les accessoires de tout produit en tout temps sans préavis ni obligation envers l'acheteur.

**IMPORTANT :** Ce produit est conforme à la réglementation de la Phase 3 de l'Agence de Protection de l'Environnement des États-Unis (EPA) en ce qui touche les émissions d'échappement et d'évaporation. Pour assurer la conformité à la Phase 3 de l'EPA, nous recommandons le recours à des pièces de remplacement d'origine WEED EATER uniquement. L'utilisation de pièces de remplacement non conformes est une infraction à la législation fédérale.

## **DÉCLARATION DE GARANTIE DE LUTTE AN MISSIONS DE LA U.S. EPA/CALIFORNIE/ ENVIRONNEMENT CANADA**

**DROITS ET OBLIGATIONS DE VOTRE GARANTIE:** L'Agence de Protection de l'Environnement des E-U, California Air Resources Board, Environnement Canada et Husqvarna Consumer Outdoor Products N.A., Inc., ont le plaisir d'expliquer la garantie du système de contrôle des émissions sur votre petit moteur tout-terrain, pour les années 2012 et plus tard. En Californie, tous les petits moteurs tout-terrain doivent être conçus, construits et équipés de manière à se conformer aux normes sévères anti-smog de l'État. Husqvarna Consumer Outdoor Products N.A., Inc., doit garantir le système de contrôle des émissions de votre petit moteur tout-terrain pendant la période indiquée ci-dessous, à condition qu'il n'y ait eu aucun mauvais traitement, négligence ou mauvais entretien du petit moteur tout-terrain. Votre système de contrôle des émissions comprend des pièces comme le carburateur, le système d'allumage et le réservoir de carburant, tuyau de carburant, et capuchon de remplissage. S'il se produit une panne couverte par la garantie, Husqvarna Consumer Outdoor Products N.A., Inc., réparera votre petit moteur tout-terrain gratuitement pour vous. Les frais couverts par la garantie comprennent le diagnostic, les pièces et la main-d'œuvre.

**COUVERTURE DE GARANTIE DU FABRICANT :** Si une pièce relative aux émissions de votre moteur (figurant sur la liste de pièces garanties à titre du contrôle des émissions) est défectueuse ou si un vice de matériau ou de main-d'œuvre du moteur occasionne la panne d'une pièce relative aux émissions, cette pièce sera changée ou réparée par Husqvarna Consumer Outdoor Products N.A., Inc.

**RESPONSABILITÉS DE GARANTIE DU PROPRIÉTAIRE:** En qualité de propriétaire du petit moteur tout-terrain, vous êtes responsable d'effectuer l'entretien requis tel qu'indiqué dans votre manuel d'instructions, mais Husqvarna Consumer Outdoor Products N.A., Inc., ne peut annuler votre garantie uniquement parce que vous n'avez pas conservé vos reçus ou parce que vous n'avez pas effectué tout l'entretien prévu. En qualité de propriétaire du petit moteur tout-terrain, vous devez réaliser que Husqvarna Consumer Outdoor Products N.A., Inc., peut vous refuser de couvrir votre garantie si votre petit moteur tout-terrain ou une pièce de ce moteur tombe en panne à la suite d'un mauvais traitement, de négligence, de mauvais entretien, de modifications non approuvées ou à la suite de l'utilisation de pièces qui ne sont pas faites ou approuvées par le fabricant de matériel original. Vous êtes responsable de présenter votre

petit moteur tout-terrain à un centre de service autorisé de Husqvarna Consumer Outdoor Products N.A., Inc., aussitôt que se présente un problème. Les réparations couvertes par cette garantie doivent être terminées dans des délais raisonnables, ne pouvant pas dépasser 30 jours. Si vous avez des questions sur vos droits et vos responsabilités en vertu de la garantie, vous pouvez contacter votre centre de service le plus proche, appeler Husqvarna Consumer Outdoor Products N.A., Inc., aux États-Unis: au numéro 1-800-487-5951, au Canada: au numéro 1-800-805-5523, [emission.warranty@HCCOP-emission.com](mailto:emission.warranty@HCCOP-emission.com).

**DATE DE DÉBUT DE GARANTIE :** La période de garantie commence à la date à laquelle vous avez acheté votre petit moteur tout-terrain.

**DURÉE DE COUVERTURE :** Cette garantie est valable pendant deux ans à partir de la date d'achat initial, ou jusqu'à l'extrémité de la garantie de l'appareil (celui qui est plus long).

**CE QUI EST COUVERT: RÉPARATION OU REMPLACEMENT DES PARTIES.** La réparation ou le remplacement de toute pièce sous garantie sera effectuée gratuitement pour le propriétaire de l'appareil dans un centre de service approuvé Husqvarna Consumer Outdoor Products N.A., Inc. Si vous avez des questions sur vos droits et vos responsabilités relativement à cette garantie, vous devez contacter votre centre de service autorisé le plus proche, appeler Husqvarna Consumer Outdoor Products N.A., Inc., aux États-Unis: au numéro 1-800-487-5951, au Canada: au numéro 1-800-805-5523, [emission.warranty@HCCOP-emission.com](mailto:emission.warranty@HCCOP-emission.com).

**PÉRIODE DE GARANTIE :** Toute pièce sous garantie qui ne doit pas être remplacée pour un entretien normal, ou qui doit seulement être inspectée régulièrement pour voir s'il faut la réparer ou la remplacer, est garantie pendant deux ans. Toute pièce qui doit être remplacée pour un entretien normal est garantie jusqu'à la date de premier remplacement prévu.

**DIAGNOSTIC :** Le propriétaire ne doit pas payer la main-d'œuvre pour le diagnostic à l'aide duquel on a déterminé qu'une pièce sous garantie est défectueuse si le travail de diagnostic a été effectué dans un distributeur de service Husqvarna Consumer Outdoor Products N.A., Inc.

**DOMMAGES INDIRECTS :** Husqvarna Consumer Outdoor Products N.A., Inc., peuvent être responsables de dommages à d'autres éléments de moteur occasionnés par la panne d'une pièce sous garantie.

**CE QUI N'EST PAS COUVERT:** Toute panne occasionnée par un mauvais traitement, la négligence ou un mauvais entretien n'est pas couverte.

**PIÈCES AJOUTÉES OU MODIFIÉES :** L'utilisation de pièces ajoutées ou modifiées peut constituer une raison d'annulation de réclamation en vertu de la garantie. Husqvarna Consumer Outdoor Products N.A., Inc., n'est pas responsable de couvrir les pannes de pièces sous garantie occasionnées par l'utilisation de pièces ajoutées ou modifiées.

**COMMENT REMPLIR UNE RÉCLAMATION :** Si vous avez des questions sur vos droits et vos responsabilités de garantie, vous pouvez contacter votre centre de service le plus proche, appeler Husqvarna Consumer Outdoor Products N.A., Inc., aux Etats-Unis: au numéro 1-800-487-5951, au Canada: au numéro 1-800-805-5523, [emission.warranty@HCOP-emission.com](mailto:emission.warranty@HCOP-emission.com). **OU OBTENIR LE SERVICE EN VERTU DE LA GARANTIE :**

Le service ou les réparations en vertu de la garantie sont offerts dans tous les centres de service Husqvarna Consumer Outdoor Products N.A., Inc. Appelez aux Etats-Unis: au numéro 1-800-487-5951, au Canada: au numéro 1-800-805-5523, [emission.warranty@HCOP-emission.com](mailto:emission.warranty@HCOP-emission.com).

**ENTRETIEN, REMPLACEMENT OU RÉPARATION DE PIÈCES RELATIVES À L'ÉMISSION :** Toute pièce de remplacement approuvée Husqvarna Consumer Outdoor Products N.A., Inc., utilisée dans l'accomplissement de tout entretien ou réparation en vertu de la garantie sur les pièces relatives à l'émission sera fournie gratuitement au propriétaire si cette pièce est sous garantie.

**LISTE DES PIÈCES GARANTIES RELATIVES AU CONTRÔLE DES ÉMISSIONS :** Carburateur, filtre à air (couverte jusqu'à la date de remplacement pour l'entretien), système d'allumage: bougie (couverte jusqu'à la date de remplacement pour l'entretien), module d'allumage, silencieux incluant le catalyseur (si équipé), réservoir de carburant, tuyau de carburant, et capuchon de remplissage.

**DÉCLARATION D'ENTRETIEN :** Le propriétaire est responsable d'effectuer tout l'entretien requis tel qu'indiqué dans le manuel d'instructions.

L'information sur l'étiquette du produit indique la norme de certification de votre moteur. Exemple: (Année) EPA et/ou CALIFORNIA.

Renseignements importants sur le moteur. Ce moteur se conforme aux règlements sur les émissions pour petits moteurs tout-terrain

Famille

N° De Série

Heures de longévité du moteur

Consultez le manuel d'instructions pour les caractéristiques et les réglages d'entretien

EMISSION CONTROL INFORMATION					
THIS ENGINE MEETS EXH AND EVP EMISSIONS REGULATIONS FOR 2012 US EPA/CALIFORNIA SMALL OFF ROAD ENGINES					
POULAN/WEED EATER					
FAMILY/DISP					
MODEL#					
EMISSION COMPLIANCE PERIOD	HOURS				
BAR CODE					
THE AIR INDEX OF THIS ENGINE IS					
0	2	4	6	8	10
THE LOWER THE AIR INDEX, THE LESS POLLUTION					
REFER TO OWNER'S MANUAL FOR MAINTENANCE SPECIFICATIONS AND ADJUSTMENTS					

Ce moteur est certifié se conformer aux règles d'émissions pour les usages suivants :

- Modéré (50 heures)
- Intermédiaire (125 heures)
- Étendu (300 heures)

